Mode d'emploi et instructions de montage

Réfrigérateur-congélateur combiné avec DynaCool
KF 37272 iD

Veuillez lire **impérativement** le mode d'emploi et les instructions de montage avant l'installation et la mise en service de l'appareil. Vous éviterez ainsi de vous blesser et d'endommager votre appareil.

fr - CH

M.-Nr. 09 497 980

Votre contribution à la protection de l'environnement

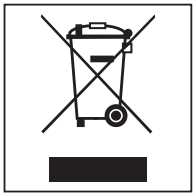
Elimination de l'emballage de transport

L'emballage protège l'appareil contre les dégâts susceptibles de survenir durant le transport. Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés d'après des critères environnementaux et de facilité d'élimination ; ils sont donc recyclables.

Le recyclage de l'emballage dans le circuit des matériaux économise des matières premières et réduit le volume des déchets. Votre agent reprend l'emballage sur place.

Elimination de l'appareil usagé

Les appareils électriques et électroniques usagés contiennent encore de précieux matériaux. Mais ils contiennent aussi des substances toxiques dont l'utilisation s'est avérée nécessaire pour le fonctionnement et la sécurité de l'appareil. Déposées avec les ordures ménagères, éliminées, manipulées ou traitées de manière inadéquate, ces substances risquent de nuire à la santé de l'homme et à son environnement. N'éliminez donc en aucun cas votre appareil usagé avec les ordures ménagères ou les déchets encombrants.



Utilisez plutôt les points de vente que vous connaissez pour la récupération et la valorisation des appareils électriques et électroniques usagés.

En attendant l'évacuation de l'appareil en vue d'une élimination dans les règles de l'art, veillez à ce que les conduites rigides ne soient pas endommagées.
Vous vous assurerez ainsi que l'agent réfrigérant contenu dans le cycle de refroidissement et l'huile du compresseur ne fuient pas à l'extérieur de l'appareil.

En attendant l'évacuation de l'appareil, veillez à tenir celui-ci hors de portée des enfants. Vous trouverez les informations s'y rapportant au chapitre "Conseils de sécurité et avertissements" de ce mode d'emploi.

Table des matières

Votre contribution à la protection de l'environnement 2
Description de l'appareil 6
Support à bouteilles 8
Plan de rangement divisible en deux parties 8
Conseils de sécurité et avertissements 9
Comment économiser l'énergie 18
Enclencher et déclencher l'appareil 20
Avant la première utilisation 20
Déclenchement séparé de la zone de réfrigération 21
En cas d'absence prolongée 21
Température optimale 22
. . . dans la zone de réfrigération et dans la zone PerfectFresh 22
Répartition automatique de la température (DynaCool) 22
. . . dans la zone de congélation 22
Affichage de température 23
Réglage de la température des zones de réfrigération et de congélation 24
Modification de la température de la zone PerfectFresh 24
Procéder aux réglages 26
Mode de réglage 26
Activer/désactiver le verrouillage 26
Utilisation de SuperFroid et de SuperFrost 28
Fonction SuperFroid 28
Fonction SuperFrost 28
Alarme de température 30
Interruption de l'alarme sonore 30
Conservation des produits dans la zone de réfrigération 31
Différentes zones de réfrigération 31
Non adaptés à la conservation au réfrigérateur 32
A prendre en compte lors de l'achat des aliments 32
Stockez vos produits de manière adéquate 32
Conservation des aliments dans la zone PerfectFresh 33
Compartiment sec 34
Compartiment humide , ... 34
Humidité non élevée 34
Humidité élevée 34

Table des matières

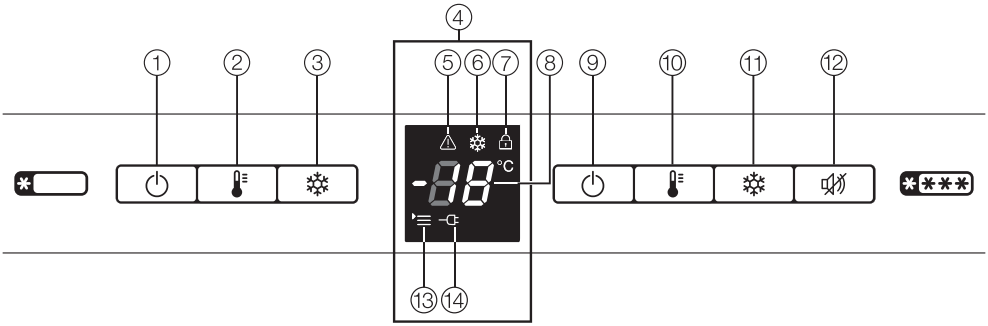
Arrangement intérieur 36
Déplacement des balconnets de rangement et des balconnets à bouteilles 36
Déplacement du porte-bouteilles. 36
Déplacement des plans de rangement 36
Congélation et stockage 38
Capacité maximale de congélation 38
Que se passe-t-il lors de la congélation de produits frais ? 38
Stockage de produits surgelés 38
Congelez vous-même vos aliments 39
A noter avant de congeler les produits 39
Emballage 39
Avant le stockage 40
Stockage 40
Décongélation des aliments 41
Préparation de glaçons 41
Rafraîchissement rapide de boissons 41
Dégivrage 42
Zone de congélation 42
Nettoyage 45
Espace intérieur, accessoires 46
Prises d'air 47
Joint de porte 47
Que faire en cas de dérangement ? 48
Causes et provenance des bruits 55
Service après-vente/garantie 56
Période de garantie et conditions de garantie 56
Informations pour les organismes de contrôle 57
Branchement électrique 58
Conseils de montage 59
Emplacement de l'appareil 59
Classe climatique 59
Aération et ventilation 60
Avant d'encastrer l'appareil 61
Votre ancien appareil avait une autre technique de charnière ? 61

Table des matières

Cotes d'encastrement 62
Réglage des charnières de porte 63
Changement de la butée de porte 64
Encastrement de l'appareil 67
Montage des portes du meuble 74
Réglage de la position de la porte 77

Description de l'appareil

Bandeau de commande



① Touche Marche/Arrêt pour activer/désactiver la zone de réfrigération

② Touche de réglage de température de la zone de réfrigération

③ Touche SuperFroid

④ **Affichage**

⑤ Symbole d'alarme

⑥ Symbole SuperFroid

⑦ Symbole de verrouillage

⑧ Affichage de la température

⑨ Touche Marche/Arrêt principale pour activer et désactiver la zone de congélation et la zone de réfrigération

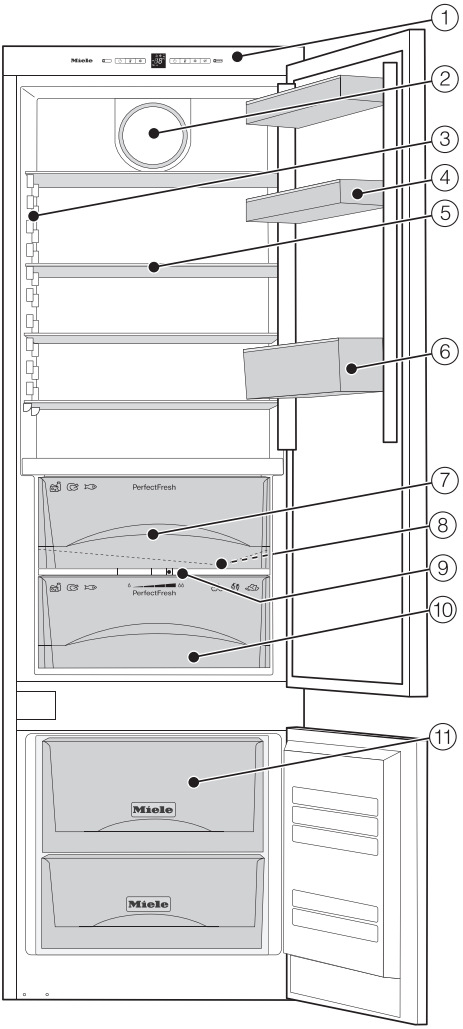
⑩ Touche de réglage de température de la zone de congélation

⑪ Touche SuperFrost

⑫ Touche Arrêt de l'avertisseur sonore

⑬ Symbole de menu
(mode de réglage :
Activer/désactiver le verrouillage ;
Régler la température de la zone PerfectFresh)

⑭ Symbole de raccordement au réseau



① Bandeau de commande

② Ventilateur

③ Eclairage intérieur

④ Balconnet de rangement/galerie à œufs

⑤ Plan de rangement

⑥ Balconnet à bouteilles

⑦ Compartiment sec de la zone PerfectFresh

⑧ Conduite et orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage

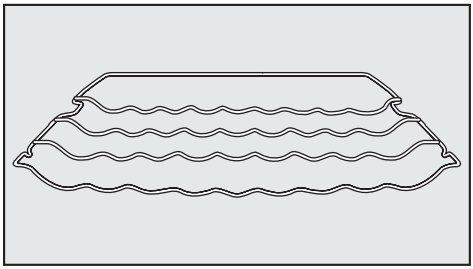
⑨ Régulateur de l'humidité de l'air dans le compartiment humide

⑩ Compartiment humide de la zone PerfectFresh

⑪ Tiroirs de congélation

Accessoires disponibles en option

Support à bouteilles



Le support à bouteilles permet de ranger les bouteilles à l'horizontale dans l'appareil et de gagner ainsi de la place.
Le support à bouteilles peut s'installer de diverses manières dans l'appareil.

Plan de rangement divisible en deux parties

Le plan de rangement divisible en deux parties permet de déposer des produits de grande taille, p. ex. des bouteilles ou de grands récipients. Il suffit de glisser la partie avant sous la partie arrière de la plaque.

Chiffon microfibre polyvalent

Le chiffon microfibre contribue à éliminer les traces de doigts et les petites salissures sur les façades en inox, les panneaux d'appareil, les fenêtres, les meubles, les vitres de voiture, etc.

Les accessoires en option sont disponibles auprès du service après-vente Miele, dans le commerce spécialisé ou sur Internet.

Cet appareil satisfait aux prescriptions de sécurité en vigueur. Toute utilisation non conforme peut toutefois causer des dommages corporels et dégâts matériels.

Lisez attentivement le mode d'emploi et les instructions de montage avant de mettre l'appareil en service. Il contient des conseils importants en matière d'installation, de sécurité, d'utilisation et d'entretien. Vous vous protégerez de la sorte et éviterez d'endommager l'appareil.

Miele n'est pas responsable des dommages provoqués par le non-respect de ces conseils de sécurité et avertissements.

Conservez le mode d'emploi et les instructions de montage ; si l'appareil change de propriétaire, remettez-lui le mode d'emploi et les instructions de montage.

Utilisation conforme aux dispositions

▶ Cet appareil est destiné à l'utilisation dans un cadre domestique et dans des environnements assimilables à un cadre domestique. Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation à l'extérieur.

▶ L'appareil ne doit être utilisé que conformément à l'usage domestique, pour la réfrigération et la conservation de produits alimentaires, le stockage de produits surgelés, la congélation de produits frais et la préparation de glaces.
Tout autre type d'utilisation est interdit.

▶ L'appareil ne convient pas pour stocker et réfrigérer des médicaments, du plasma sanguin, des préparations de laboratoire ou les substances ou produits similaires sur laquelle est fondée la directive sur les produits médicaux. Une utilisation abusive de l'appareil peut endommager les produits rangés dedans et provoquer leur détérioration. En outre, l'appareil ne doit jamais fonctionner dans des zones à risque d'explosion.
Miele n'assume aucune responsabilité des dommages causés par une utilisation non conforme aux dispositions ou une erreur de manipulation.

▶ Les personnes qui en raison de leurs capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles, ou de leur manque d'expérience ou de connaissances ne sont pas en mesure d'utiliser l'appareil de manière sûre, devront être surveillées pendant qu'elles l'utilisent.
Ces personnes ne peuvent se servir de l'appareil sans surveillance que si cela leur a été expliqué d'une manière leur permettant de l'utiliser en toute sécurité. Elles doivent être capables de reconnaître et de comprendre les dangers que présente une erreur de manipulation.

En présence d'enfants dans le ménage

▶ Les enfants de moins de huit ans doivent être tenus à distance de l'appareil, à moins qu'ils ne soient sous surveillance constante.

▶ Les enfants de plus de huit ans ne peuvent utiliser l'appareil sans surveillance que si son fonctionnement leur a été expliqué de sorte qu'ils puissent l'utiliser en toute sécurité. Ils doivent être capables de reconnaître et de comprendre les dangers que présente une erreur de manipulation.

▶ Les enfants ne doivent jamais nettoyer ou entretenir l'appareil sans surveillance.

▶ Surveillez toujours les enfants se trouvant à proximité de l'appareil. Ne laissez jamais les enfants jouer avec l'appareil.

▶ Risque d'asphyxie ! Par jeu, les enfants risquent de s'asphyxier en s'enroulant dans les matériaux d'emballage (les feuilles par exemple) ou en se les enfilant sur la tête. Rangez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

Sécurité technique

▶ Le circuit d'agent réfrigérant a fait l'objet d'un contrôle d'étanchéité. L'appareil est conforme aux dispositions de sécurité applicables ainsi qu'aux directives CE pertinentes.

▶ Cet appareil contient, comme agent réfrigérant, de l'isobutane (R600a), un gaz naturel certes très respectueux de l'environnement, mais facilement inflammable. Il ne détruit pas la couche d'ozone et n'accroît pas l'effet de serre.
L'utilisation de cet agent réfrigérant écologique a entraîné en partie un accroissement des bruits de fonctionnement de l'appareil. Outre les bruits liés au fonctionnement du compresseur, il se peut que des bruits d'écoulement se produisent dans le cycle de refroidissement. Ces bruits sont malheureusement inévitables, mais ils n'ont aucune incidence sur le fonctionnement de l'appareil.
Lors du transport et de l'installation de l'appareil, veillez à ce qu'aucune partie du circuit frigorifique ne soit endommagée. L'agent réfrigérant peut en jaillissant causer des lésions oculaires.
Pour le cas où l'appareil serait endommagé :

– éloignez toute source de flamme,
– débranchez l'appareil du secteur,
– aérez intégralement la pièce dans laquelle se trouve l'appareil pendant quelques minutes, et
– contactez le service après-vente.

▶ Plus un appareil contient d'agent réfrigérant, plus la pièce dans laquelle il est installé doit être grande. En cas de fuite, un mélange d'air et de gaz inflammable pourrait se former dans des locaux trop exigus.
Il faut compter au minimum 1 m^3 par 8 grammes d'agent réfrigérant. La quantité d'agent réfrigérant présente dans l'appareil est indiquée sur la plaque signalétique se trouvant à l'intérieur de celui-ci.

▶ Les caractéristiques de raccordement (ampérage supporté, fréquence, tension) figurant sur la plaque signalétique de l'appareil doivent impérativement concorder avec celles du secteur afin que l'appareil ne s'endommage pas.
Comparez ces données avant de le brancher. En cas de doute, consultez un électricien professionnel.

▶ La sécurité électrique de cet appareil n'est assurée que s'il est raccordé à un système de mise à la terre installé dans les règles de l'art. Ce dispositif sécuritaire fondamental doit obligatoirement avoir été installé. En cas de doute, faites contrôler votre installation domestique par un électricien professionnel.

▶ Si le cordon d'alimentation secteur est endommagé, son remplacement doit être effectué par des spécialistes agréés par Miele, afin d'écarter tout danger pour l'utilisateur.

▶ Les prises multiples ou les rallonges n'offrent pas la sécurité requise (risque d'incendie). Ne raccordez pas l'appareil au secteur via ces accessoires.

▶ Si de l'humidité atteint des pièces électroconductrices ou le cordon d'alimentation, cela peut provoquer un court-circuit.
Par conséquent, n'utilisez pas l'appareil dans une zone humide ou avec projection d'eau (par exemple un garage, une buanderie, etc.).

▶ Cet appareil n'est pas destiné à fonctionner sur des sites mobiles (bateaux par exemple).

▶ Les dégâts subis par l'appareil peuvent menacer votre sécurité. Contrôlez s'il présente des dégâts apparents. Ne mettez jamais un appareil endommagé en service.

▶ L'appareil ne doit être utilisé qu'une fois encastré afin d'en garantir le bon fonctionnement.

▶ Si des travaux d'installation, de maintenance ou de réparation sont nécessaires, il faut débrancher l'appareil du secteur. Vous n'aurez débranché votre appareil du secteur que si :

– les disjoncteurs de l'installation domestique sont éteints, ou
– le fusible de l'installation domestique est entièrement dévissé et sorti de son logement, ou
– le cordon d'alimentation est débranché du secteur.
  Pour débrancher l'appareil du secteur, ne tirez pas le cordon d'alimentation mais la fiche.

▶ Des travaux d'installation, de maintenance ou des réparations non conformes peuvent entraîner des risques importants pour l'utilisateur. Les travaux d'installation, de maintenance ou de réparation sont exclusivement réservés aux spécialistes agréés Miele.

▶ Si l'appareil a été réparé par un service après-vente non agréé par Miele, tout recours en garantie sera rejeté.

▶ Seules les pièces de rechange Miele d'origine garantissent la conformité aux exigences de sécurité en vigueur. Les pièces défectueuses ne doivent être remplacées que par des pièces Miele d'origine.

Utilisation conforme

▶ Votre appareil est conçu pour une classe climatique précise (plage de température ambiante), dont les limites doivent être respectées.
La classe climatique est indiquée sur la plaque signalétique apposée à l'intérieur de l'appareil. Une température ambiante plus basse fait que le compresseur cesse de fonctionner assez longtemps ; l'appareil ne peut alors plus maintenir la température nécessaire.

▶ Les prises d'air ne doivent être ni couvertes ni obstruées.
Une circulation impeccable de l'air ne serait plus garantie. La consommation d'électricité augmenterait et il n'est pas à exclure que des composants s'endommagent.

▶ Si vous stockez des produits contenant de la graisse ou de l'huile à l'intérieur de l'appareil ou dans la contre-porte de celui-ci, veillez à ce que ni graisse ni huile n'entrent en contact avec les pièces en matière plastique de l'appareil.
Ces substances pourraient endommager le matériau synthétique qui risquerait de se fendre ou de se déchirer.

▶ Ne conservez aucun produit explosif ni aucun produit contenant un gaz propulseur (p. ex. une bombe aérosol) dans l'appareil. Des mélanges gazeux inflammables risquent de prendre feu au contact de composants électriques. Danger d'incendie et d'explosion !

▶ Ne faites pas fonctionner d'appareils électriques dans votre appareil (par exemple pour fabriquer de la crème glacée). Cela risquerait de provoquer des étincelles. Risque d’explosion !

▶ Ne placez jamais, dans la zone de congélation, des cannettes ou des bouteilles contenant des boissons gazeuses ou un liquide susceptible de geler. Les cannettes ou bouteilles risquent d'éclater. Risque de dommages corporels et de dégâts matériels !

▶ Placez toujours les bouteilles de boissons fortement alcoolisées debout et hermétiquement fermées dans la zone de réfrigération ! Risque d'explosion !

▶ Sortez les bouteilles que vous avez placées dans la zone de congélation au plus tard une heure après les y avoir mises. Sinon les bouteilles pourraient éclater. Risque de dommages corporels et de dégâts matériels !

▶ Ne touchez pas aux aliments congelés ni aux pièces métalliques avec les mains mouillées. Vos mains pourraient rester collées contre les aliments. Risque de blessure !

▶ Ne mettez jamais des cubes de glace et des esquimaux, en particulier des glaces à l'eau, dans la bouche immédiatement après les avoir sortis du congélateur.
Vos lèvres ou votre langue risqueraient de rester collées contre la glace. Risque de blessure !

▶ Ne recongelez jamais des produits décongelés, même partiellement. Consommez-les aussi vite que possible, car ces produits perdent une partie de leur valeur nutritive et se détériorent. Vous pouvez recongeler des produits décongelés après les avoir fait cuire ou griller.

▶ Ne consommez pas des aliments stockés depuis longtemps, car ils risquent d'être impropres à la consommation et de provoquer une intoxication alimentaire.
La durée de conservation dépend de plusieurs facteurs tels que le degré de fraîcheur, la qualité et la température de conservation. Vérifiez la date limite de conservation et les conseils de rangement fournis par les fabricants des produits alimentaires !

▶ N'utilisez que des accessoires Miele d'origine. Si d'autres pièces sont rajoutées ou montées, toutes prétentions de garantie et/ou fondées sur la responsabilité du fait du produit deviennent caduques.

Nettoyage et entretien

▶ Ne traitez pas le joint de porte avec de l'huile ou de la graisse. Cela le rendrait poreux à la longue.

▶ La vapeur provenant d'un nettoyeur à vapeur peut atteindre des pièces électroconductrices et provoquer un court-circuit.
Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez jamais de nettoyeur à vapeur.

▶ N'utilisez aucun objet pointu ou tranchant pour :
– enlever la couche de givre ou de glace, et
– décoller des produits alimentaires.

Vous risqueriez d'endommager les générateurs de froid, ce qui compromettrait le bon fonctionnement de l'appareil.

▶ Pour le dégivrage, ne placez jamais dans votre appareil un chauffage électrique ou une bougie. Cela endommagerait la matière plastique.

▶ N'utilisez jamais d'aérosols pour dégivrer ou déglacer. Ils peuvent former des gaz explosifs, contenir des solvants ou gaz propulseurs endommageant la matière plastique, ou être nocifs.

Elimination de votre ancien appareil

▶ Détruisez la serrure éventuellement présente sur la porte de votre ancien appareil avant de l'éliminer.
Vous éviterez ainsi que des enfants ne s'enferment dedans en jouant et risquent leur vie.

▶ N'endommagez aucune partie du circuit de refroidissement, par exemple :

– en perçant les tubulures de l'évaporateur qui contiennent du fluide réfrigérant,
– en pliant les conduites rigides, ou
– en rayant le revêtement de surface.

Les projections d'agent réfrigérant peuvent occasionner des lésions oculaires.

Comment économiser l'énergie

	Consommation d'énergie normale	Forte consommation d'énergie
Installation/Entretien	Dans des pièces aérées.	Dans des pièces fermées, non aérées.
	Sans exposition directe aux rayons du soleil.	Exposition directe aux rayons du soleil.
	Loin d'une source de chaleur (radiateur, cuisinière).	Près d'une source de chaleur (radiateur, cuisinière).
	Température ambiante idéale aux alentours de 20 °C.	Température ambiante plus élevée.
	Ne pas obstruer les orifices d'aération et de ventilation et les dépoussiérer régulièrement.	Orifices d'aération et de ventilation obstrués ou poussiéreux.
	Dépoussiérer au moins une fois par an le compresseur et la grille métallique (échangeur thermique) sur la face arrière de l'appareil.	Dépôts de poussière sur le compresseur et la grille métallique (échangeur thermique).
Réglage de la température	Zone de réfrigération de 4 °C à 5 °C.	Réglage de température faible : plus la température de la zone de réfrigération/congélation est basse, plus la consommation d'énergie est élevée !
	Zone PerfectFresh aux alentours de 0 °C	
	Zone de congélation -18 °C.	

	Consommation d'énergie normale	Forte consommation d'énergie
Utilisation	Agencement des tiroirs, plans de rangement et rangements tel que réglé par défaut en usine.	
	N'ouvrir la porte de l'appareil que si nécessaire et aussi brièvement que possible. Ranger les aliments bien triés.	Le fait d'ouvrir souvent et longtemps la porte entraîne une déperdition de froid et l'afflux d'air ambiant chaud. L'appareil essaie alors de se refroidir et la durée de fonctionnement du compresseur augmente.
	Emmener un sac glacière pour aller faire les courses et ranger les aliments rapidement dans l'appareil. Remettre le plus vite possible les produits sortis, avant qu'ils ne se réchauffent trop. Laisser d'abord refroidir les boissons et les plats chauds à l'extérieur de l'appareil.	Les plats chauds et les aliments réchauffés à la température extérieure apportent de la chaleur à l'intérieur de l'appareil. L'appareil essaie alors de se refroidir et la durée de fonctionnement du compresseur augmente.
	Ranger les aliments bien emballés ou bien couverts.	L'évaporation et la condensation de liquides dans la zone de réfrigération provoquent une baisse de la puissance frigorifique.
	Faire décongeler les produits congelés dans la zone de réfrigération.	
	Ne pas surcharger les compartiments, afin que l'air puisse circuler.	
Dégivrage	Dégivrer la zone de congélation lorsque la couche de glace atteint 0,5 cm d'épaisseur.	Une couche de glace réduit l'efficacité du processus de congélation des aliments.

Enclencher et déclencher l'appareil

Avant la première utilisation

Film de protection

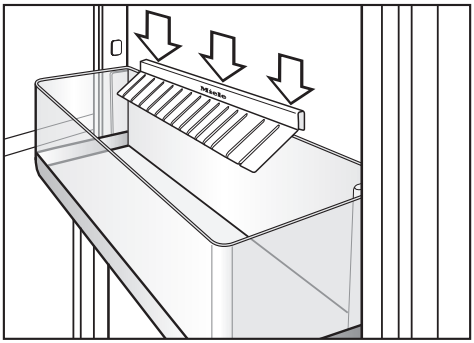
Les baguettes en inox bordant les balconnets et les plans de rangement sont recouvertes d'un film destiné à les protéger pendant le transport.

- Retirez la feuille de protection recouvrant les baguettes en inox.

Nettoyage

- Nettoyez l'intérieur de l'appareil et les accessoires. Pour cela, veuillez respecter les indications figurant au chapitre "Nettoyage et entretien".

Accessoires - Porte-bouteilles



- Placez le porte-bouteilles au centre du bord arrière du balconnet à bouteilles.

Les lamelles se dressent dans le balconnet à bouteilles et permettent un meilleur maintien des bouteilles à l'ouverture et à la fermeture de la porte de l'appareil.

Enclencher l'appareil

La touche Marche/Arrêt principale, située à droite, vous permet d'enclencher simultanément les zones de réfrigération et de congélation.

- Appuyez sur la touche Marche/Arrêt principale de enclenchement des zones de congélation et de réfrigération, à droite.

L'affichage de température s'allume, l'appareil commence à descendre en température et l'éclairage intérieur de la zone de réfrigération s'allume lorsque vous ouvrez la porte.

Pour atteindre une température suffisamment basse, laissez l'appareil descendre en température pendant quelques heures avant de le remplir pour la première fois.
Ne remplissez la zone de congélation que lorsque la température est suffisamment basse (au minimum -18 °C).

Déclencher l'appareil

- Appuyez sur la touche Marche/Arrêt principale de déclenchement des zones de congélation et de réfrigération, à droite, jusqu'à ce que l'affichage s'éteigne.

Les zones de réfrigération et de congélation sont déclenchées. Si ce n'est pas le cas, cela signifie que le verrouillage est enclenché (voir "Procéder aux réglages - Déclenchement du verrouillage").

Déclenchement séparé de la zone de réfrigération

Vous pouvez déclencher séparément la zone de réfrigération et laisser celle de congélation enclenchée. Ceci est idéal lorsque vous partez en vacances, par exemple.

- Pressez la touche Marche/Arrêt de déclenchement de la zone de réfrigération, à gauche, jusqu'à ce que l'affichage s'éteigne.

L'éclairage intérieur et l'affichage de température de la zone de réfrigération s'éteignent. La zone de réfrigération est déclenchée.

L'affichage de température de la zone de congélation reste allumé.

Réenclenchement de la zone de réfrigération

- Pressez la touche Marche/Arrêt d'enclenchement de la zone de réfrigération, située à gauche.

L'affichage de température de la zone de réfrigération s'allume. La zone de réfrigération commence à descendre en température et l'éclairage intérieur s'allume, lorsque vous ouvrez la porte.

En cas d'absence prolongée

Si l'appareil doit rester longtemps sans fonctionner :

- déclenchez l'appareil,
- débranchez la fiche de la prise secteur ou déclenchez le fusible de l'installation domestique,
- faites dégivrer la zone de congélation,
- nettoyez l'appareil, puis
- laissez les portes entrouvertes pour éviter la formation de mauvaises odeurs.

Si vous déclenchez l'appareil pour un arrêt prolongé sans le nettoyer et en laissant la porte fermée, vous risquez de favoriser l'apparition de moisissures à l'intérieur.

Température optimale

La bonne conservation de vos aliments dépend du réglage précis de la température. Les aliments peuvent en effet se gâter rapidement avec l'apparition de micro-organismes. Une température de conservation adéquate permet d'éviter, resp. de ralentir ce processus. La température a une influence sur la vitesse de croissance des micro-organismes. Plus la température est basse, plus la vitesse de croissance est ralentie.

La température à l'intérieur de l'appareil augmente :

- selon la fréquence et la durée d'ouverture de la porte,
- avec la quantité de produits stockés,
- avec la chaleur des produits venant d'être entreposés,
- avec l'augmentation de la température ambiante autour de l'appareil. Votre appareil est conçu pour une classe climatique définie (plage de température ambiante), dont les limites doivent être respectées.

. . . dans la zone de réfrigération et dans la zone PerfectFresh

Nous recommandons une température de réfrigération de **4 °C** au centre de l'appareil.

Dans la zone PerfectFresh, la température est réglée automatiquement et se situe entre **0 °C et 3 °C**.

Répartition automatique de la température (DynaCool)

Lorsque le système de refroidissement de la zone de réfrigération se met en marche, l'appareil enclenche toujours automatiquement le ventilateur. Le froid se répartit ainsi de manière uniforme dans la zone de réfrigération, de sorte que tous les aliments sont stockés à une température de réfrigération plus ou moins identique.

. . . dans la zone de congélation

Pour congeler des produits frais et conserver longtemps les aliments, une température de **-18 °C** est obligatoire. A cette température, la croissance des micro-organismes est largement stoppée. Dès que la température remonte au-dessus de -10 °C, la décomposition due aux micro-organismes reprend et les aliments se conservent moins longtemps. C'est pourquoi vous devez cuisiner rapidement vos surgelés (cuisson ou rôtissage) s'ils ont partiellement ou entièrement décongelé. Vous pouvez ensuite les recongeler. Les températures élevées détruisent la plupart des micro-organismes.

Affichage de température

En mode de fonctionnement normal, l'affichage de température indique la **température moyenne effective de la zone de réfrigération** et **la température au point le plus chaud de la zone de congélation** régnant actuellement à l'intérieur de l'appareil.

L'**affichage de température clignote** lorsque vous réglez une autre température.

Des tirets **clignotent dans l'affichage de température de la zone de congélation** lorsque la température à l'intérieur de la zone de congélation n'est pas comprise dans la gamme d'affichage possible.

La température souhaitée **clignote aussi dans l'affichage de température de la zone de congélation** lorsque la température dans la zone de congélation a augmenté de plusieurs degrés, ce qui indique une déperdition de froid.

Une déperdition de froid de courte durée est sans importance, si elle se produit parce que

– les portes de l'appareil sont restées longtemps ouvertes, p. ex. pour charger ou décharger une grande quantité de produits,

– vous congelez des produits frais.

Si la température est restée supérieure à -18 °C pendant une durée prolongée, vérifiez si vos surgelés n'ont pas commencé à décongeler. Dans ce cas, consommez-les sans tarder !

Réglage de la température des zones de réfrigération et de congélation

La température est réglable :

– dans la zone de réfrigération entre 3 °C et 9 °C,

– dans la zone de congélation entre -15 °C et -26 °C.

Vous pouvez régler la température des zones de réfrigération et de congélation par le biais de la touche de réglage de température correspondante.

■ Pressez plusieurs fois la touche de réglage de température, jusqu'à ce que la température souhaitée apparaisse à l'affichage.

En appuyant une fois sur la touche, la température effectivement présente dans la zone concernée s'affiche.

En appuyant une deuxième fois, la dernière température réglée s'affiche en clignotant.

La température se modifie ensuite en continu ; dès que le réglage le plus élevé est atteint, le plus bas réapparaît.

La valeur de température nouvellement sélectionnée est automatiquement enregistrée peu après et la température effective s'affiche.

La température dans l'appareil se règle lentement sur la nouvelle valeur sélectionnée.

Modification de la température de la zone PerfectFresh

Dans la zone PerfectFresh, la température est maintenue automatiquement entre 0 °C et 3 °C. Si la température est trop basse ou trop élevée, pour conserver du poisson par exemple, vous pouvez la modifier légèrement.

La température de la zone PerfectFresh est réglée en usine sur 5. Un réglage sur les valeurs 1 à 4 pourrait entraîner des températures négatives. Les aliments risquent de geler.

Modification de la température

■ Appuyez sur la touche SuperFrost pendant environ 5 secondes.

L'icône Menu ☰ s'allume et c clignote à l'affichage.
Le mode de réglage est maintenant activé.

■ Appuyez plusieurs fois sur la touche droite de réglage de la température, jusqu'à ce que b clignote à l'affichage.

- Appuyez brièvement sur la touche SuperFrost pour appeler la fonction.

  b apparaît à l'affichage, ainsi que la dernière valeur réglée.

- En pressant la touche droite de réglage de la température, vous pouvez maintenant modifier la température de la zone PerfectFresh. Vous avez le choix entre plusieurs niveaux, allant de *1* à *9* :
  1 : température la plus basse,
  9 : température la plus élevée.

- Pressez la touche SuperFrost pour mémoriser le réglage.

Pour quitter le mode de réglage :

- Pressez la touche Marche/Arrêt.

  La température apparaît à nouveau à l'affichage.

La température modifiée pour la zone PerfectFresh s'installe lentement.

Mode de réglage

Certains réglages de l'appareil peuvent être effectués en mode de réglage.

Modification de la température de la zone PerfectFresh	*b*
Activer/désactiver le verrouillage	*c*

La procédure de **modification de la température de la zone PerfectFresh** est décrite au chapitre "Température optimale".

La procédure pour **activer et désactiver le verrouillage** est décrite ci-après.

Le mode de réglage est indiqué sur l'affichage par le symbole Menu ‣≡.

Activer/désactiver le verrouillage

Le verrouillage vous permet d'éviter que l'appareil ne soit déclenché par mégarde.

– Activation du verrouillage

■ Appuyez environ 5 secondes sur la touche SuperFroid.

L'icône Menu ‣≡ s'allume et *c* clignote à l'affichage.
Le mode de réglage est maintenant activé.

■ Appuyez brièvement sur la touche SuperFroid pour appeler la fonction Verrouillage.

c1 apparaît à l'affichage.

■ Appuyez brièvement sur la touche SuperFroid pour enclencher le verrouillage.

Le symbole de verrouillage 🔒 s'allume.

Pour quitter le mode de réglage :

■ Appuyez brièvement sur la touche Marche/Arrêt.

La température de la zone de réfrigération apparaît à l'affichage.

– Déclenchement du verrouillage

■ Appuyez environ 5 secondes sur la touche SuperFroid.

L'icône Menu ‣≡ s'allume et *c* clignote à l'affichage.
Le mode de réglage est maintenant activé.

■ Appuyez brièvement sur la touche SuperFroid pour appeler la fonction Verrouillage.

c0 apparaît à l'affichage.

■ Appuyez brièvement sur la touche SuperFroid pour déclencher le verrouillage.

Le symbole de verrouillage 🔒 s'éteint.

Pour quitter le mode de réglage :

■ Pressez la touche Marche/Arrêt.

La température de la zone de réfrigération apparaît à l'affichage.

Fonction SuperFroid

La fonction SuperFroid permet de faire descendre très rapidement la zone de réfrigération à la température la plus basse possible (dépendant de la température ambiante).

Enclenchement de SuperFroid

Il est particulièrement recommandé d'enclencher la fonction SuperFroid lorsque vous voulez réfrigérer rapidement de grandes quantités de produits venant d'être entreposés ou des boissons.

■ Pressez la touche SuperFroid.

Le symbole SuperFroid ❄ s'allume. La température baisse à l'intérieur de l'appareil, car celui-ci fonctionne à la puissance frigorifique maximale.

Déclenchement de SuperFroid

La fonction SuperFroid se désactive automatiquement au bout d'environ 12 heures. Le symbole SuperFroid ❄ s'éteint et l'appareil repasse à la puissance frigorifique normale.

Pour économiser de l'énergie, vous pouvez déclencher vous-même la fonction SuperFroid dès que les aliments ou les boissons sont suffisamment froids.

■ Pressez la touche SuperFroid. Le symbole ❄ s'éteint.

L'appareil fonctionne de nouveau à la puissance frigorifique normale.

Fonction SuperFrost

Pour congeler les aliments de manière optimale, vous devez activer la fonction SuperFrost avant de congeler des produits frais.

Ainsi, vos produits alimentaires congèleront rapidement tout en conservant leur valeur nutritive, leur teneur en vitamines, leur aspect naturel et leur saveur.

Exceptions :

– si vous stockez des surgelés,

– si vous ne stockez quotidiennement pas plus de 1 kg de produits alimentaires.

Enclenchement de SuperFrost

La fonction SuperFrost doit être enclenchée **6 heures avant de déposer** les produits à congeler. Pour utiliser la **capacité maximale de congélation**, il convient d'activer la fonction SuperFrost **24 heures à l'avance**.

■ Pressez la touche SuperFrost.

Le symbole SuperFrost ❄ s'allume. La température baisse à l'intérieur de l'appareil, car celui-ci fonctionne à la puissance frigorifique maximale.

Déclenchement de SuperFrost

La fonction SuperFrost se déclenche automatiquement au bout de 65 heures environ. Le symbole SuperFrost ❄ s'éteint et l'appareil repasse à la puissance frigorifique normale.

Vous pouvez vous-même interrompre la fonction SuperFrost pour économiser de l'énergie.

- Pressez la touche SuperFrost. Le symbole ❄ s'éteint.

L'appareil fonctionne de nouveau à la puissance frigorifique normale.

Alarme de température

L'appareil est équipé d'un système d'alarme qui vous avertit lorsque la température augmente accidentellement dans la zone de congélation.
Si la température atteint un niveau trop élevé, un signal sonore est retentit.
L'affichage de température et l'icône Alarme ⚠ clignotent simultanément.

Le moment où l'appareil détecte une température considérée comme trop élevée est fonction de la température réglée précédemment.

Les signaux acoustique et optique peuvent par exemple réagir,

– lorsque vous congelez une grande quantité de produits alimentaires,
– lorsque vous congelez des produits frais encore chauds,
– lorsque trop d'air chaud pénètre à l'intérieur de l'appareil lors du tri ou du déchargement de surgelés,
– après une panne d'électricité,
– lorsque l'appareil est défectueux.

Dès que l'appareil n'est plus en état d'alarme, l'avertisseur sonore et l'icône Alarme ⚠ s'éteignent.

Si la température est restée supérieure à -18 °C pendant une durée prolongée, vérifiez si vos surgelés n'ont pas commencé à décongeler. Dans ce cas, consommez-les aussi vite que possible ou faites-les cuire ou rôtir avant de les congeler à nouveau.

Interruption de l'alarme sonore

Si l'avertisseur sonore vous gêne, vous pouvez le désactiver avant qu'il ne s'arrête de lui-même.

■ Pressez la touche Arrêt de l'avertisseur sonore.

Le signal d'alarme s'arrête.
En cas d'alarme de température, le symbole d'alarme ⚠ reste allumé jusqu'à ce que l'appareil ne soit plus en état d'alarme.

Le mode de réglage ne vous permet pas de désactiver l'alarme sonore par anticipation.

Différentes zones de réfrigération

Du fait de la circulation naturelle de l'air, des différences de température s'établissent dans la zone de réfrigération. L'air froid, plus lourd, a tendance à descendre dans la partie inférieure de la zone de réfrigération. Mettez à profit ces différences de température pour stocker vos produits.

Cet appareil est équipé de la réfrigération dynamique automatique qui permet d'obtenir une température uniforme lorsque le ventilateur est en marche. Les différentes zones de froid sont ainsi moins marquées.

Zone la plus chaude

Le secteur le plus chaud de la zone de réfrigération se trouve tout en haut à l'avant et dans la porte. Utilisez cette zone pour stocker, par exemple, le beurre pour qu'il reste un peu mou, et le fromage, pour que son goût ne soit pas cassé par le froid.

Zone la plus froide

Le secteur le plus froid de la zone de réfrigération se trouve juste au-dessus de la plaque isolante qui sépare la zone PerfectFresh, et sur la paroi arrière. Des températures encore plus basses règnent toutefois dans les compartiments de la zone PerfectFresh.

Utilisez les zones les plus froides de la partie réfrigération et de la zone PerfectFresh pour y conserver tous les produits délicats et facilement périssables, tels que :

- le poisson, la viande, la volaille,
- les saucisses, les plats cuisinés,
- la pâtisserie et les entremets aux œufs ou à la crème,
- la pâte fraîche, la pâte à gâteau, pizza, quiche,
- le fromage au lait cru et autres produits laitiers à partir de lait cru,
- les légumes préparés et emballés sous une feuille cellophane, de même que tous les produits frais dont la date limite de consommation est fonction d'une température de conservation d'au moins 4 °C.

Ne conservez aucun produit explosif ni contenant un gaz propulseur (p. ex. une bombe aérosol) dans l'appareil. Danger d'explosion !

Placez toujours les bouteilles d'alcool à titrage élevé droites et hermétiquement fermées dans l'appareil.

Si vous stockez des produits contenant de la graisse ou de l'huile à l'intérieur de l'appareil ou dans la contre-porte, veillez à ce que ni graisse ni huile n'entrent en contact avec les pièces en matière plastique de l'appareil.
Ces substances pourraient endommager le matériau synthétique qui risquerait de se fendre ou de se déchirer.

Les produits alimentaires ne doivent pas toucher la paroi arrière. Ils risqueraient de geler et d'y adhérer.

Ne rangez pas les aliments trop serrés pour que l'air puisse circuler librement.

Ne recouvrez pas le ventilateur situé sur la paroi arrière – c'est important pour la puissance frigorifique.

Non adaptés à la conservation au réfrigérateur

Tous les produits ne peuvent pas être conservés à une température inférieure à 5 °C, car certains sont sensibles au froid.
Selon les produits, une conservation à une température trop froide peut altérer l'aspect, la consistance, le goût ou la teneur en vitamines des aliments.

Voici quelques exemples d'aliments sensibles au froid :

– les ananas, avocats, bananes, grenades, mangues, melons, papayes, fruits de la passion, agrumes (citrons, oranges, mandarines, pamplemousses),

– les fruits qui doivent mûrir après la cueillette,

– les aubergines, cornichons, pommes de terre, poivrons, tomates, courgettes,

– les fromages à pâte dure (tels que le parmesan ou les tommes de montagne).

A prendre en compte lors de l'achat des aliments

La condition essentielle à une longue conservation est la fraîcheur des aliments que l'on souhaite stocker. Cette fraîcheur initiale détermine la durée de conservation.
Faites également attention à la date limite de consommation et à la bonne température de stockage.
La chaîne du froid doit être assurée autant que possible. Veillez par exemple à ce que les aliments ne séjournent pas trop longtemps dans une voiture chaude.
Conseil : emmenez un sac glacière quand vous allez faire vos courses, et rangez ensuite les aliments rapidement dans l'appareil.

Stockez vos produits de manière adéquate

Dans la zone de réfrigération, conservez les aliments emballés ou hermétiquement couverts (il y a des exceptions dans la zone PerfectFresh). Ils ne prennent ainsi pas le goût d'autres produits et ne se dessèchent pas. Vous éviterez également la transmission de germes, le cas échéant. Il faut particulièrement en tenir compte pour la conservation d'aliments d'origine animale.
Un réglage correct de la température et une hygiène adaptée permettent de rallonger sensiblement la durée de vie des aliments.

Conservation des aliments dans la zone PerfectFresh

La zone PerfectFresh réunit les conditions optimales de stockage des fruits, légumes, poissons, viandes et produits laitiers. Ces derniers restent frais beaucoup plus longtemps et conservent leur goût et leurs vitamines.

Dans la zone PerfectFresh, la température est réglée automatiquement et se situe entre 0 °C et 3 °C. Il s'agit d'une température plus basse que dans une zone de réfrigération traditionnelle, mais pour les produits peu sensibles au froid, il s'agit de la température optimale de conservation.
A cette température, la durée de vie des aliments est rallongée, ce qui signifie que les aliments peuvent se conserver bien plus longtemps sans perdre de leur fraîcheur.

En outre, l'humidité de l'air dans la zone PerfectFresh peut se régler en fonction des aliments qui y sont stockés. Une humidité accrue de l'air signifie que les aliments conservent leur propre humidité et ne se dessèchent pas aussi vite. Ils restent fermes et frais plus longtemps.

N'oubliez pas que pour qu'ils se conservent bien, il est essentiel que les aliments soient en bonne condition au départ !

Sortez les produits de la zone PerfectFresh environ 30 à 60 minutes avant de les consommer. Le goût et la saveur ne se révèlent en effet qu'à température ambiante.

La zone PerfectFresh se compose de deux parties :

– Dans le **compartiment sec** du haut règne une température de 0 °C - 3 °C, l'humidité n'est pas élevée ♦.
Vous pouvez y stocker du poisson, de la viande, des produits laitiers et toutes sortes d'aliments, du moment qu'ils sont emballés.

– Dans le **compartiment humide** du bas (le nombre varie en fonction du modèle) règne une température de 0 °C - 3 °C, et selon la position du régulateur, l'humidité n'est pas élevée ♦ ou est accrue ♦♦.
Si l'humidité est élevée, vous pouvez y conserver des fruits et des légumes.

Compartiment sec ♦

Le compartiment sec est particulièrement adapté pour conserver les produits facilement périssables, tels que :

– Poisson, coquillages et crustacés frais ;

– Viande, volaille, saucisses ;

– Salades à petites feuilles ;

– Produits laitiers, p. ex. yaourts, fromages, crème, séré, etc.

– Vous pouvez également y conserver des produits de tous types, du moment qu'ils sont emballés.

Dans le compartiment sec, c'est la basse température qui est primordiale. L'humidité de l'air du compartiment sec correspond plus ou moins à celle d'une zone de réfrigération traditionnelle.

Les aliments particulièrement riches en protéines se gâtent plus rapidement que les autres.
Autrement dit, les coquillages et crustacés se gâtent plus rapidement que le poisson, et le poisson se gâte plus vite que la viande.

Pour des raisons d'hygiène, ne conservez ces aliments qu'**emballés ou couverts**.

Compartiment humide ♦, ♦♦

Le compartiment humide comporte un régulateur coulissant qui vous sert à réguler le taux d'humidité de l'air à l'intérieur du compartiment humide.

Pour cela, placez le régulateur à la position ♦ ou ♦♦.

Humidité non élevée ♦

A cette position ♦, le compartiment humide devient un compartiment sec – le régulateur ouvre les orifices du compartiment, de sorte que l'humidité s'échappe (voir "Compartiment sec ♦").

Humidité élevée ♦♦

A cette position ♦♦, le compartiment humide convient au stockage des fruits et des légumes.
Le régulateur ferme les ouvertures du compartiment, de sorte que l'humidité reste à l'intérieur.

Le niveau d'humidité de l'air dans le compartiment humide dépend principalement du type et de la quantité d'aliments stockés, lorsque ces derniers sont conservés sans emballage.

Si le compartiment est moins chargé, il se peut que l'humidité soit trop basse.
Conseil : si le compartiment est moins chargé, emballez les aliments dans un emballage étanche.

En cas d'humidité accrue dans le compartiment humide, il peut arriver que de la condensation se forme. Essuyez-la avec un chiffon.

Conservation des aliments dans la zone PerfectFresh

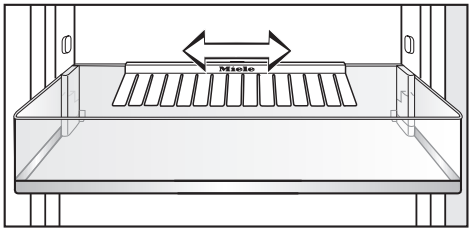
Si vous n'êtes pas satisfait de la conservation des produits stockés (p. ex. si les aliments ramollissent ou se flétrissent au bout de peu de temps), respectez les conseils suivants :

- Ne stockez que des produits frais. L'état dans lequel l'aliment est stocké est déterminant pour le degré de fraîcheur obtenu.
- Avant de stocker les aliments, nettoyez les compartiments de la zone PerfectFresh.
- Egouttez les aliments très humides avant de les stocker.
- Ne conservez pas d'aliments sensibles au froid dans la zone PerfectFresh (voir "Non adaptés à la conservation au réfrigérateur").
- Pour la conservation des aliments, choisissez le bon compartiment PerfectFresh, ainsi que la bonne position du régulateur pour le compartiment humide (humidité accrue ou non).
- C'est l'humidité contenue dans les aliments stockés qui permet d'obtenir une humidité élevée ♦♦ dans le compartiment humide ; autrement dit, plus il y a de produits stockés dans le compartiment, plus l'humidité est élevée.
  Si trop d'humidité s'accumule au fond du compartiment et que les aliments s'abîment, séchez le fond avec un chiffon ou bien posez une grille ou autre objet similaire à l'intérieur pour que l'excédent d'humidité puisse s'écouler.
  Si jamais l'humidité était trop basse, emballez les produits dans des emballages étanches.
- Si vous avez l'impression que la température de la zone PerfectFresh est trop élevée ou trop basse, essayez d'abord de la régler par le biais de la zone de réfrigération, en modifiant très légèrement la température de 1 à 2 °C.
  Si des cristaux de givre se forment au fond des compartiments de la zone PerfectFresh, il faut immédiatement augmenter la température, car les aliments risquent sinon d'être endommagés par le froid.

Déplacement des balconnets de rangement et des balconnets à bouteilles

- Faites coulisser le balconnet de rangement ou le balconnet à bouteilles vers le haut, puis tirez-le vers l'avant pour le sortir.
- Placez le balconnet de rangement ou le balconnet à bouteilles à la hauteur voulue. Veillez à ce qu'ils reposent correctement sur les supports.

Déplacement du porte-bouteilles



Vous pouvez déplacer le porte-bouteilles vers la droite ou vers la gauche, afin d'avoir plus de place pour les cartons à boissons.

Le porte-bouteilles peut être retiré entièrement (p. ex. pour le nettoyer) :

- Faites coulisser le balconnet à bouteilles vers le haut, puis tirez-le vers l'avant pour le sortir.
- Tirez le porte-bouteilles vers le haut pour l'enlever du bord arrière du balconnet à bouteilles.

Déplacement des plans de rangement

Vous pouvez déplacer les plans de rangement en fonction de la hauteur des produits à réfrigérer :

- Soulevez légèrement le plan de rangement à l'avant, tirez-le légèrement vers l'avant, soulevez-le en faisant passer l'évidement au-dessus des surfaces d'appui, puis déplacez-le vers le haut ou vers le bas.

Le bord de butée sur le listeau de protection arrière du plan de rangement doit être orienté vers le haut pour empêcher que les aliments, en touchant la paroi arrière, n'y adhèrent et ne gèlent.

Les plans de rangement étant dotés de butées de sortie, il est impossible de les retirer par inadvertance.

Tiroirs de la zone PerfectFresh

Les tiroirs de la zone PerfectFresh sont montés sur des rails télescopiques. Vous pouvez les sortir de l'appareil pour les charger, les décharger ou les nettoyer.

Pour faciliter le retrait des tiroirs et de leur couvercle, retirez le balconnet à bouteilles de la porte.

- Tirez complètement le tiroir jusqu'à la butée et retirez-le par le haut.

Rentrez ensuite les rails télescopiques. Vous éviterez ainsi d'endommager le matériel.

- Tirez légèrement le couvercle vers l'avant entre les tiroirs et sortez-le par le bas.
- Pour le remontage, soulevez le couvercle du bas vers le haut pour le placer dans les supports. Faites-le glisser ensuite vers l'arrière jusqu'à ce qu'il encrante.

Remise en place du tiroir

- Posez le tiroir sur les rails entièrement rentrés.
- Insérez-le dans l'appareil jusqu'à encliquetage.

Capacité maximale de congélation

Pour que vos produits alimentaires puissent être congelés aussi vite et aussi profondément que possible, ne dépassez pas la capacité maximale de congélation. Cette capacité maximale sur 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique : "Capacité de congélation ...kg/24 h".

La capacité maximale de congélation figurant sur la plaque signalétique a été déterminée selon la norme DIN EN ISO 15502.

Que se passe-t-il lors de la congélation de produits frais ?

Les produits frais doivent être congelés aussi rapidement que possible afin qu'ils conservent leur valeur nutritive, leur teneur en vitamines, leur aspect naturel et leur saveur.

Plus les produits sont congelés lentement, plus la quantité de liquide sortant de chacune de leurs cellules et passant dans les cavités est importante. Les cellules se contractent.
Lors de la décongélation, seule une partie de ce liquide retourne dans les cellules.
Dans la pratique, cela signifie que les aliments perdent une grande partie de leur jus et donc de leur saveur. Vous le voyez au fait que lors de la décongélation, une large tache d'eau se forme autour des aliments.

Si les produits sont congelés rapidement, le liquide a moins de temps pour s'échapper des cellules et passer dans les cavités. Les cellules se contractent par conséquent bien moins.
Lors de la décongélation, la faible quantité de liquide qui est passée dans les cavités peut revenir dans les cellules, et la perte de jus et de saveur est moindre. Seule une petite tache d'eau se forme.

Stockage de produits surgelés

Si vous souhaitez stocker des produits surgelés, vérifiez tout d'abord, lorsque vous les achetez,

– que l'emballage ne présente aucun dommage,

– la date limite de consommation, et

– la température intérieure du bahut de congélation du magasin. Si la température de la zone de congélation est supérieure à -18 °C, la durée de conservation des surgelés est réduite.

■ Achetez les produits surgelés en dernier lieu et transportez-les enveloppés dans du papier journal ou dans un sac glacière.

■ Rangez les surgelés immédiatement dans l'appareil.

Ne recongelez jamais des produits entièrement ou partiellement décongelés. Vous ne pouvez recongeler les aliments qu'après les avoir cuisinés (en les faisant cuire ou rôtir).

Congelez vous-même vos aliments

Ne congelez que des produits frais et parfaitement sains !

A noter avant de congeler les produits

– **Peuvent être congelés** :
la viande fraîche, la volaille, le gibier, le poisson, les légumes, les fines herbes, les fruits rouges, les produits laitiers, le pain et la pâtisserie, les restes, le jaune d'œuf, le blanc d'œuf et de nombreux plats cuisinés.

– **Ne peuvent être congelés** :
les grappes de raisin, les salades vertes, les radis, les radis noirs, la crème acidulée, la mayonnaise, les œufs frais, les oignons, les pommes et les poires crues.

– Pour conserver la couleur, le goût, l'arôme et la vitamine C, blanchissez les légumes avant de les congeler. Pour cela, ébouillantez les légumes coupés, par portions, pendant 2 à 3 minutes. Retirez ensuite les légumes, puis passez-les rapidement à l'eau froide. Laissez-les égoutter.

– La viande maigre se congèle mieux que la viande grasse et se conserve plus longtemps.

– Placez une feuille de plastique entre les côtelettes, les steaks, les escalopes et autres morceaux de viande. Vous éviterez ainsi qu'ils forment un bloc compact en congelant.

– Evitez d'assaisonner les produits crus et les légumes blanchis avant de les congeler. Assaisonnez très légèrement les mets. De nombreuses épices perdent leur saveur lors de la congélation.

– Laissez refroidir les boissons et les plats chauds à l'extérieur de l'appareil pour éviter que les produits déjà congelés ne souffrent de leur chaleur et pour ne pas augmenter la consommation d'électricité.

Emballage

■ Portionnez les produits à congeler.

Emballages adéquats
– Feuilles de plastique
– Feuilles de polyéthylène
– Feuilles d'aluminium
– Boîtes de congélation

Emballages non adéquats
– Papier d'emballage
– Parchemin
– Papier cellophane
– Sac poubelle
– Sac à provisions usagé

■ Enlevez l'air en pressant sur l'emballage.

■ Fermez hermétiquement l'emballage avec :
- un élastique,
- des clips en matière synthétique,
- une ficelle,
- du ruban adhésif résistant au froid.

Vous pouvez également souder les sachets ou les feuilles d'emballage en polyéthylène à l'aide d'une soudeuse de feuilles.

■ Inscrivez le contenu et la date de congélation sur l'emballage.

Avant le stockage

- Si vous voulez stocker plus d'1 kg de produits frais, enclenchez la fonction SuperFrost quelque temps avant de déposer les aliments à congeler (voir "Utilisation de SuperFrost").

Les produits congelés déjà stockés reçoivent ainsi un surplus de froid.

Stockage

Les charges maximales suivantes doivent être respectées :
– tiroir de congélation = 25 kg
– rayon en verre = 35 kg

Les produits à congeler ne doivent pas toucher les surgelés pour éviter que ces derniers ne décongèlent partiellement.

- Utilisez des emballages secs, pour éviter toute formation de glace ou de givre.

– Petite quantité de produits surgelés

Congeler les aliments dans les tiroirs de congélation inférieurs.

- Répartissez les produits sur toute la surface des tiroirs de congélation, afin que les aliments congèlent aussi vite et aussi profondément que possible.

– Quantité maximale de produits surgelés (voir Plaque signalétique)

- Retirez le tiroir de congélation du bas.
- Répartissez les produits sur toute la surface de l'appareil ou en contact avec les parois latérales de l'espace intérieur afin qu'ils congèlent aussi vite et aussi profondément que possible.

Après congélation :

- Placez les aliments congelés dans les tiroirs de congélation et remettez ces derniers dans l'appareil.

– Produit congelé de grande taille

Pour stocker des produits congelés de grande taille tels qu'une oie ou du gibier, vous pouvez retirer les rayons en verre se trouvant entre les tiroirs de congélation.

- Retirez les tiroirs de congélation, soulevez légèrement les rayons et sortez-les en les tirant vers l'avant.

Décongélation des aliments

Vous pouvez décongeler les aliments

– au four à micro-ondes,

– au four en mode "Chaleur tournante" ou "Décongeler",

– à la température ambiante,

– dans le réfrigérateur (le froid transmis sert à refroidir les aliments),

– au four à vapeur.

Les **tranches de viande et de poisson** peuvent être mises encore partiellement congelées dans une poêle chaude.

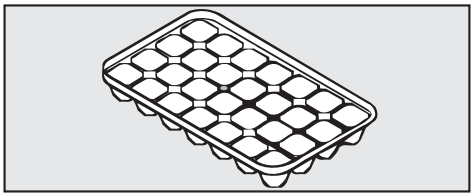
Disposer les **tranches de viande et de poisson** (p. ex. viande hachée, poulet, filet de poisson) de sorte qu'elles n'entrent pas en contact avec d'autres aliments. Recueillez l'eau de décongélation et éliminez-la soigneusement.

Les **fruits** peuvent décongeler à température ambiante, aussi bien dans leur emballage que dans un plat couvert.

Les légumes congelés peuvent être plongés dans l'eau bouillante, l'huile ou la graisse chaude. Comme la structure cellulaire change, le temps de cuisson est un peu plus court que pour des légumes frais.

Ne recongelez jamais des produits entièrement ou partiellement décongelés. Vous ne pouvez recongeler les aliments qu'après les avoir cuisinés (en les faisant cuire ou rôtir).

Préparation de glaçons



- Remplissez le bac à glaçons aux trois quarts d'eau et posez-le au fond d'un tiroir de congélation.
- Pour décoller le bac à glaçons, utilisez un objet émoussé, comme le manche d'une cuillère.
- Les glaçons se décollent facilement du bac si vous placez celui-ci quelques secondes sous l'eau courante.

Rafraîchissement rapide de boissons

Sortez les bouteilles que vous avez placées dans la zone de congélation pour les rafraîchir rapidement **au plus tard une heure** après les y avoir mises. Sinon les bouteilles pourraient éclater.

Zone de réfrigération et zone PerfectFresh

La zone de réfrigération et la zone PerfectFresh dégivrent automatiquement.

Pendant que la machine frigorifique fonctionne, du givre et des gouttelettes d'eau peuvent se former sur la paroi arrière de la partie réfrigération et de la zone PerfectFresh. Inutile de les enlever, car elles s'évaporent automatiquement en raison de la chaleur produite par la machine frigorifique.

L'eau de dégivrage s'écoule dans la conduite d'évacuation et passe par l'orifice d'évacuation dans un système d'évaporation situé sur la face arrière de l'appareil.

Veuillez vous assurer que l'eau condensée s'écoule sans problème ; pour ce faire, nettoyez régulièrement la conduite et l'orifice d'évacuation.

Zone de congélation

La zone de congélation ne dégivre pas automatiquement.

En fonctionnement normal, de la glace et du givre peuvent, à la longue, se former dans la zone de congélation, p. ex. sur les parois intérieures. La quantité de givre et de glace accumulés dépend également des facteurs suivants :

– la porte de l'appareil a été ouverte fréquemment et/ou pendant une période prolongée ;

– de grandes quantités de produits viennent d'être congelées ;

– le taux d'humidité de la pièce a augmenté.

Si la couche de glace est épaisse, les tiroirs de congélation sont plus difficiles à ouvrir et vous risquez de ne plus pouvoir fermer correctement la porte de l'appareil. Elle réduit en outre la puissance frigorifique, ce qui augmente la consommation d'électricité.

■ Faites dégivrer l'appareil de temps à autre, au plus tard toutefois lorsqu'une couche de glace d'environ 5 mm s'est formée par endroits.

Profitez d'un moment où

– l'appareil est vide ou ne contient que peu d'aliments,

– le taux d'humidité de la pièce et la température ambiante sont faibles.

Ne grattez pas la couche de glace ou de givre. N'utilisez aucun objet pointu ou tranchant.
Cela endommagerait la surface des générateurs de froid et provoquerait un dysfonctionnement de l'appareil.

Avant le dégivrage

■ Activez la fonction SuperFrost un jour avant de procéder au dégivrage. Les produits déjà stockés se constituent ainsi une réserve de froid et peuvent donc être conservés plus longtemps à température ambiante.

■ Sortez les produits et enroulez-les dans plusieurs couches de papier journal ou dans des couvertures.

- Conservez les produits surgelés dans un endroit frais jusqu'à ce que la zone de congélation soit de nouveau prête à fonctionner.
- Sortez tous les tiroirs de la zone de congélation.

Dégivrage

Le dégivrage doit se faire rapidement. Plus les surgelés sont stockés longtemps à température ambiante, plus leur durée de conservation est réduite.

N'utilisez en aucun cas un nettoyeur à vapeur pour dégivrer l'appareil.

La vapeur pourrait entrer en contact avec des éléments sous tension et provoquer un court-circuit.

Pour le dégivrage, ne placez jamais de chauffage électrique ni de bougie dans l'appareil, cela endommagerait le matériau synthétique.

N'utilisez aucun spray ni produit de dégivrage. Ils pourraient former des gaz détonants, contenir des solvants ou des agents porogènes qui endommageraient le matériau synthétique, ou être nocifs pour la santé.

- Déclenchez l'appareil.

  L'affichage s'éteint et le processus de réfrigération est déclenché.
  Si ce n'est pas le cas, cela signifie que le verrouillage est enclenché (voir "Procéder aux réglages - Déclenchement du verrouillage").
- Débranchez la fiche de la prise secteur ou déclenchez le fusible de l'installation domestique.
- Laissez la porte de la zone de congélation ouverte.

Vous pouvez accélérer le dégivrage en plaçant dans l'appareil, sur des soucoupes, deux récipients remplis d'eau chaude (non bouillante). Dans ce cas, laissez la porte fermée lors du dégivrage afin que la chaleur ne s'échappe pas.

- Enlevez les morceaux de glace qui se détachent.

Veillez à ce qu'aucune eau ne pénètre dans le meuble d'encastrement.

- Enlevez l'eau de dégivrage à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon, éventuellement à plusieurs reprises.

Dégivrage

Après le dégivrage

- Nettoyez la zone de congélation et séchez-la.
- Fermez les portes de l'appareil.
- Rebranchez l'appareil et enclenchez-le.
- Enclenchez la fonction SuperFrost pour que l'appareil descende rapidement en température.
- Replacez les tiroirs et les aliments dans la zone de congélation dès que la température y est suffisamment basse.
- Dès qu'une température constante d'au moins -18 °C s'est établie dans la zone de congélation, déclenchez la fonction SuperFrost en pressant la touche SuperFrost.

Veuillez vous assurer que l'eau ne pénètre pas dans l'électronique ni dans l'éclairage.

L'eau de rinçage ne doit pas s'écouler par l'orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage.

N'utilisez pas de nettoyeur à vapeur. La vapeur pourrait pénétrer dans les parties électriques de l'appareil et provoquer un court-circuit.

La plaque signalétique qui se trouve à l'intérieur de l'appareil ne doit pas être enlevée. Elle vous sera utile en cas de panne !

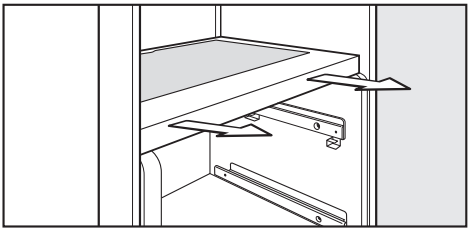
Pour éviter d'endommager les surfaces, ne les nettoyez pas avec

- des détergents contenant de la soude, de l'ammoniaque, de l'acide ou du chlore,
- des détergents anticalcaire,
- des détergents abrasifs comme la poudre ou la crème à récurer, les pierres à nettoyer,
- des détergents contenant des solvants,
- des nettoyants spéciaux pour l'inox,
- des nettoyants pour lave-vaisselle,
- des décapants pour four,
- des nettoyants pour le verre,
- des éponges abrasives ni des brosses dures, par exemple des grattoirs,
- des éponges "efface-taches",
- des racloirs à lame aiguisée.

Avant le nettoyage

- Déclenchez l'appareil.

  L'affichage s'éteint et le processus de réfrigération est déclenché.
  Si ce n'est pas le cas, cela signifie que le verrouillage est enclenché (voir "Procéder aux réglages - Déclenchement du verrouillage").
- Débranchez la fiche de la prise secteur ou déclenchez le fusible de l'installation domestique.
- Sortez les aliments de l'appareil et conservez-les dans un endroit frais.
- Faites dégivrer la zone de congélation.
- Retirez les balconnets de rangement/à bouteilles de la porte de l'appareil.
- Retirez les tiroirs de la zone PerfectFresh et le couvercle de tiroir correspondant (voir "Arrangement intérieur - Tiroirs de la zone PerfectFresh").
- Retirez le rayon en verre qui est encastré dans la plaque isolante.



- Saisissez la plaque isolante des deux mains et tirez-la pour l'enlever.
- Retirez toutes les autres pièces amovibles pour les nettoyer.

Plan de rangement

Avant de nettoyer le plan de rangement, retirez la baguette en inox et le listeau de protection arrière. Procédez comme suit :

- Posez le plan de rangement sur une surface douce (p. ex. un torchon) sur le plan de travail.
- En commençant à une extrémité, retirez la baguette en inox.
- Retirez le listeau de protection.
- Après le nettoyage, fixez de nouveau la baguette en inox et le listeau de protection sur le plan de rangement.

Espace intérieur, accessoires

Nettoyez l'appareil régulièrement, au moins une fois par mois, et la zone de congélation après chaque dégivrage.

Ne laissez pas les salissures sécher mais nettoyez-les immédiatement.

- Nettoyez l'intérieur et les accessoires à l'eau tiède additionnée d'un peu de liquide vaisselle. Rincez ensuite à l'eau claire, puis séchez le tout avec un chiffon.

Les pièces suivantes sont **adaptées au lave-vaisselle** :

- le porte-bouteilles, la galerie à œufs, le bac à glaçons (de série selon le modèle),
- les balconnets à bouteilles et les balconnets de rangement de la contre-porte,
- les plans de rangement (sans la baguette en inox et le listeau de protection).

La température du programme de lavage sélectionné ne doit pas dépasser 55 °C.
Les pièces en matière synthétique risquent, dans le lave-vaisselle, de se colorer au contact de colorants naturels contenus p. ex. dans les carottes, les tomates, le ketchup.
Ce phénomène de coloration n'affecte aucunement la qualité des pièces.

Les pièces suivantes ne sont **pas adaptées au lave-vaisselle** :

- les baguettes en inox et les listeaux de protection des plans de rangement
- les tiroirs de la zone PerfectFresh et le couvercle de tiroir
- la plaque isolante
- les tiroirs de congélation

- Nettoyez ces pièces / ces accessoires à la main.

- Nettoyez plus souvent la conduite et l'orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage à l'aide d'un bâtonnet ou d'un objet similaire, afin que l'eau de dégivrage puisse s'écouler librement.

Pour cela, sortez les tiroirs de la zone PerfectFresh.

- Les tiroirs de la zone PerfectFresh sont montés sur des rails télescopiques. Nettoyez les rails télescopiques avec un chiffon humide.

Lors du nettoyage, veillez à ne pas enlever la graisse spéciale appliquée sur les rails télescopiques.

- Laissez les portes de l'appareil ouvertes quelques minutes.

Prises d'air

- Nettoyez régulièrement les prises d'air avec un pinceau ou un aspirateur. Les dépôts de poussière augmentent la consommation d'énergie.

Joint de porte

Ne traitez jamais le joint de porte avec de l'huile ou de la graisse. Il deviendrait poreux avec le temps.

- Nettoyez régulièrement le joint de porte à l'eau claire et séchez-le ensuite avec un torchon.

Après le nettoyage

- Replacez toutes les pièces dans la zone de réfrigération.
- Replacez les produits dans la zone de réfrigération et fermez les portes de l'appareil.
- Rebranchez l'appareil et enclenchez-le.
- Enclenchez la fonction SuperFrost, afin que la zone de congélation descende rapidement en température.
- Remettez les tiroirs de congélation avec les surgelés dans la zone de congélation.
- Dès qu'une température constante d'au moins -18 °C s'est établie dans la zone de congélation, déclenchez la fonction SuperFrost en pressant la touche SuperFrost.

Que faire en cas de dérangement ?

Vous pouvez remédier vous-même à la plupart des anomalies et des pannes susceptibles de survenir lors d'une utilisation quotidienne. Le tableau ci-dessous vous y aidera.
Si vous n'arrivez pas à déceler la cause d'un dérangement ou à remédier à la panne, contactez le service après-vente.

Evitez autant que possible d'ouvrir la porte de l'appareil avant que la panne ne soit réparée, afin d'empêcher toute déperdition de froid.

Des travaux d'installation, de maintenance ou des réparations non conformes peuvent entraîner des risques importants pour l'utilisateur. Les travaux d'installation et d'entretien et les réparations ne doivent être effectués que par des spécialistes agréés par Miele.

Problème	Cause	Remède
L'appareil ne présente aucune puissance frigorifique, l'éclairage intérieur ne fonctionne pas quand la porte de l'appareil est ouverte, et l'affichage ne s'allume pas.	L'appareil n'est pas enclenché.	■ Enclenchez l'appareil ; l'affichage doit s'allumer.
	La fiche n'est pas bien insérée dans la prise.	■ Branchez la fiche dans la prise secteur. Lorsque l'appareil est déclenché, le symbole de raccordement au réseau –⊏ s'affiche à l'écran.
	Le fusible de l'installation domestique a disjoncté. il est possible que le réfrigérateur-congélateur, la tension domestique ou un autre appareil soient défectueux.	■ Faites appel à un électricien professionnel ou au service après-vente.

Le compresseur s'enclenche de plus en plus souvent et de plus en plus longtemps, la température à l'intérieur de l'appareil baisse.		
Problème	**Cause**	**Remède**
La température à l'intérieur de l'appareil est trop basse.	La température à l'intérieur de l'appareil est réglée à un niveau trop bas.	■ Corrigez le réglage de la température.
	La porte de la zone de congélation n'est pas bien fermée.	■ Vérifiez que la porte de la zone de congélation se ferme bien.
	Une large quantité d'aliments a été congelée à la fois.	■ Respectez les consignes du chapitre "Congélation et stockage".
	La fonction SuperFroid est encore enclenchée. Elle se déclenche automatiquement au bout de 12 heures environ.	Vous pouvez vous-même interrompre la fonction SuperFroid pour économiser de l'énergie : ■ Pressez la touche SuperFroid.
	La fonction SuperFrost est encore enclenchée. Elle se déclenche automatiquement au bout de 65 heures environ.	Vous pouvez vous-même interrompre la fonction SuperFrost pour économiser de l'énergie : ■ Pressez la touche SuperFrost.
Le compresseur fonctionne en permanence.	Pour économiser l'énergie, le compresseur se règle sur une vitesse plus basse lorsque le besoin en froid est moins important. Par conséquent, sa durée de fonctionnement augmente.	Aucun !

Que faire en cas de dérangement ?

Problème	Cause	Remède
Le compresseur s'enclenche de plus en plus souvent et de plus en plus longtemps.	Les prises d'air dans l'armoire d'encastrement sont obstruées ou poussiéreuses.	■ Ne couvrez pas les prises d'air. ■ Dépoussiérez régulièrement les prises d'air.
	Les portes de l'appareil ont été souvent ouvertes ou de grandes quantités de produits viennent d'être entreposées et/ou congelées.	■ N'ouvrez donc la porte que lorsque c'est nécessaire et refermez-la aussi vite que possible. Au bout d'un moment, la température requise se règle à nouveau automatiquement.
	Les portes de l'appareil ne sont pas correctement fermées. Il se peut qu'une épaisse couche de glace se soit déjà formée dans la zone de congélation.	■ Fermez les portes. Au bout d'un moment, la température requise se règle à nouveau automatiquement. Si une épaisse couche de glace s'est déjà formée, la puissance frigorifique s'en trouve réduite, ce qui augmente la consommation d'énergie. ■ Faites dégivrer l'appareil et nettoyez-le.
	La température ambiante est trop élevée. Plus la température ambiante est élevée, plus le compresseur fonctionne longtemps.	■ Respectez les indications figurant au chapitre "Conseils de montage - Emplacement de l'appareil".
	L'appareil n'a pas été correctement encastré dans la niche.	■ Respectez les indications figurant aux chapitres "Conseils de montage, Encastrement de l'appareil".

Le compresseur s'enclenche de moins en moins souvent et de moins en moins longtemps, la température à l'intérieur de l'appareil augmente.		
Problème	**Cause**	**Remède**
La température à l'intérieur de l'appareil est trop chaude.	Ce n'est pas un défaut !	■ Corrigez le réglage de la température. ■ Contrôlez à nouveau la température au bout de 24 heures.
Les produits surgelés commencent à décongeler.	La température ambiante est inférieure à celle pour laquelle votre appareil a été conçu. Lorsque la température ambiante est trop basse, le compresseur se met en marche plus rarement. La température de la zone de congélation risque alors d'être trop élevée.	■ Respectez les indications figurant au chapitre "Conseils de montage - Emplacement de l'appareil". ■ Augmentez la température ambiante.

Indication à l'écran		
Problème	**Cause**	**Remède**
L'affichage indique "F0 à F9".	Une défaillance est survenue.	■ Contactez le service après-vente.
Le symbole d'alarme ⚠ clignote à l'affichage, ainsi que l'affichage de température.	La température à l'intérieur de l'appareil est trop élevée, car – la porte a été souvent ouverte. – une grande quantité de produits a été congelée sans enclencher la fonction SuperFrost. – il s'est produit une coupure de courant prolongée.	Quand l'état d'alarme prend fin, le symbole d'alarme ⚠ s'éteint. ■ Selon la température, vérifiez si les aliments sont déjà partiellement, voire entièrement décongelés. Si tel est le cas, faites cuire ou rôtir les produits avant de les congeler de nouveau.
L'alarme sonore retentit et le symbole de panne de secteur ⊣⊢ apparaît à l'affichage. **La température la plus chaude ayant régné dans la zone de congélation pendant une panne d'alimentation ou une coupure de courant s'affiche également.**	La température à l'intérieur de l'appareil est montée trop fortement à la suite d'une panne d'alimentation ou d'une coupure de courant survenue les jours précédents ou quelques heures auparavant. Une fois la coupure de courant terminée, l'appareil fonctionne à nouveau à la dernière température réglée.	■ Pressez la touche Arrêt de l'avertisseur sonore. L'indication de la température la plus chaude s'efface. La température effective régnant momentanément dans la zone de congélation réapparaît ensuite à l'affichage. ■ Selon la température, vérifiez si les aliments sont déjà partiellement, voire entièrement décongelés. Si tel est le cas, faites cuire ou rôtir les produits avant de les congeler de nouveau.

Eclairage intérieur		
Problème	**Cause**	**Remède**
L'éclairage intérieur ne fonctionne pas.	L'appareil n'est pas enclenché.	■ Pressez la touche Marche/ Arrêt.
	Si la porte reste ouverte pendant environ 15 minutes, l'éclairage intérieur s'éteint automatiquement pour cause de surchauffe. Si ce n'est pas le cas, il s'agit d'un dérangement.	■ Contactez le service après-vente. L'éclairage à LED doit être réparé et remplacé exclusivement par le service après-vente. Des pièces conductrices d'électricité se trouvent au-dessous du cache lumineux. Risque de dommages corporels et matériels ! Il est interdit de retirer le cache lumineux ! Si le cache a été endommagé ou a dû être retiré parce qu'il était détérioré – **attention !** Ne regardez pas l'éclairage (rayonnement laser classe 1M) à travers des instruments optiques (une loupe ou un objet similaire).

Autres anomalies		
Problème	**Cause**	**Remède**
Il est impossible d'ouvrir la porte de la zone de congélation plusieurs fois d'affilée.	Il ne s'agit pas d'un dérangement ! Cela est dû à un effet d'aspiration. Vous ne pourrez ouvrir la porte sans forcer qu'après avoir attendu quelques minutes.	Aucun !
Il est impossible de décoller les produits congelés.	L'emballage des aliments n'était pas sec lorsqu'ils ont été entreposés.	■ Détachez les produits à l'aide d'un objet émoussé, par exemple le manche d'une cuillère.
Il est impossible de déclencher l'appareil.	Le verrouillage est enclenché. Le symbole 🔒 s'allume à l'affichage.	■ Déclenchez le verrouillage (voir "Procéder aux réglages - Déclenchement du verrouillage").
Les parois externes de l'appareil semblent chaudes.	Il ne s'agit pas d'un dérangement ! La chaleur dégagée par le processus de réfrigération est utilisée pour empêcher la formation de condensation.	Aucun !
Le fond de la zone de réfrigération est mouillé.	L'orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage est bouché.	■ Nettoyez la conduite et l'orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage.

Bruits normaux	D'où proviennent-ils ?
Brrrrr...	Le ronflement provient du moteur (compresseur). Il peut être un peu plus fort au moment où le compresseur s'enclenche.
Blubb, blubb...	Les gargouillements ou bourdonnements proviennent du passage de l'agent réfrigérant dans le circuit.
Clic...	Le déclic se fait entendre à chaque fois que le thermostat enclenche ou déclenche le compresseur.
Sssrrrrr...	Sur un appareil à plusieurs zones ou un appareil NoFrost, un léger soufflement peut provenir du passage de l'air à l'intérieur de l'appareil.
	Pour les appareils dotés d'un réservoir à eau, la pompe émet un ronronnement quand de l'eau est extraite du réservoir.
Knack...	Un claquement ou craquement se fait entendre lorsqu'une dilatation ou modification de matériau survient à l'intérieur de l'appareil.

N'oubliez pas que les bruits de compresseur et d'écoulement sont inévitables dans un cycle de refroidissement !

Bruits faciles à éliminer	Cause	Remède
Claquements, cliquetis	L'appareil n'est pas de niveau.	Ajustez l'appareil à l'aide d'un niveau à bulle. Pour ce faire, utilisez les pieds à vis montés sur l'appareil ou posez quelque chose en dessous.
	L'appareil touche des meubles avoisinants ou d'autres appareils.	Déplacez l'appareil afin qu'il ne touche plus les meubles ni les appareils.
	Des tiroirs, paniers ou rayons vacillent ou sont coincés.	Contrôlez toutes les pièces amovibles et repositionnez-les si nécessaire.
	Des bouteilles ou récipients se touchent.	Déplacez légèrement les bouteilles ou récipients afin qu'ils ne touchent plus.
	Le porte-câble utilisé lors du transport est encore fixé à l'arrière de l'appareil.	Enlevez le porte-câble.

Service après-vente/garantie

Pour des dérangements auxquels vous ne pouvez pas remédier vous-même, contactez

– le centre de service Miele à Spreitenbach :

Téléphone	0 800 800 222
Fax	056 417 29 04

Veuillez indiquer au service après-vente le modèle et le numéro de référence de votre appareil. Ces deux indications se trouvent sur la plaque signalétique apposée à l'intérieur de l'appareil.

Période de garantie et conditions de garantie

La période de garantie est de 2 ans.

Pour de plus amples informations sur les conditions de garantie dans votre pays, contactez le service Informations produits Miele.

Le numéro de téléphone du service Informations produits figure au dos de ce mode d'emploi.

Les contrôles doivent être effectués selon les spécifications des **normes et directives en vigueur**.

En outre, lors de la préparation et de la réalisation des contrôles des appareils, il convient de tenir compte des indications du fabricant suivantes :

– **Charges prévues**,

– Indications du document **Mode d'emploi et instructions de montage**.

La zone PerfectFresh répond aux exigences d'un compartiment pour denrées hautement périssables selon la norme EN ISO 15502.

Branchement électrique

L'appareil est livré prêt à raccorder au courant alternatif 50 Hz 220 - 240 V.

L'ampérage supporté par le fusible doit être d'au moins 10 A.

Le raccordement ne doit se faire que sur une prise femelle munie d'une terre de protection installée dans les règles de l'art. L'installation électrique doit satisfaire aux prescriptions en vigueur.

Afin de pouvoir débrancher l'appareil rapidement du secteur en cas d'urgence, il faut que la prise femelle se trouve hors de la zone occupée par le dos de l'appareil et qu'elle soit facilement accessible.

Si la prise n'est plus accessible une fois l'appareil intégré, un dispositif sectionneur omnipolaire doit être prévu côté installation. Tout interrupteur présentant une ouverture des contacts de 3 mm au moins peut servir de dispositif de déconnexion. En font partie les disjoncteurs LS, les fusibles et les contacteurs (EN 60335).

La fiche mâle ainsi que le cordon d'alimentation de l'appareil ne doivent pas toucher le dos de cet appareil, car ses vibrations risquent d'endommager la fiche mâle et le cordon. Cela risque de provoquer un court-circuit.

De même, il ne faut pas raccorder d'autres appareils à des prises situées au dos de cet appareil.

Le raccordement ne doit pas se faire à l'aide d'un prolongateur, car celui-ci n'assure pas la sécurité nécessaire (risque de surchauffe).

L'appareil ne doit en aucun cas être raccordé à un onduleur équipant une alimentation électrique autonome comme par exemple une **alimentation photovoltaïque**.
Lors de l'enclenchement de l'appareil, des pics de tension pourraient alors entraîner un déclenchement de sécurité. Cela risquerait d'endommager les circuits électroniques.
De même, l'appareil ne doit jamais être utilisé en liaison avec une **fiche à économie d'énergie**, car l'alimentation en énergie serait alors réduite et l'appareil serait trop chaud.

S'il est nécessaire de remplacer le câble de raccordement au secteur, ces travaux ne doivent être confiés qu'à un électricien professionnel qualifié.

Un appareil qui n'est pas encastré risque de basculer.

Emplacement de l'appareil

Ne placez pas votre appareil à proximité d'une cuisinière, d'un radiateur ou d'une fenêtre exposée directement aux rayons du soleil. Plus la température ambiante est élevée, plus le compresseur fonctionne longtemps, et plus la consommation d'énergie est importante. Il est conseillé d'installer votre appareil dans une pièce sèche et bien aérée.

Pour l'emplacement de l'appareil, tenez également compte de ce qui suit :

– La prise doit se trouver hors de la zone occupée par le dos de l'appareil et doit être facilement accessible en cas d'urgence.

– La fiche et le câble d'alimentation ne doivent pas toucher le dos de l'appareil, car les vibrations de l'appareil risqueraient de les endommager.

– De même, il ne faut pas raccorder d'autres appareils à des prises situées au dos de cet appareil.

Important ! Lorsque l'air est très humide, de la condensation peut se former sur les surfaces extérieures de l'appareil. Cette eau de condensation peut entraîner la formation de corrosion sur les parois extérieures de l'appareil.
A titre préventif, il est recommandé d'installer l'appareil dans une pièce sèche et/ou climatisée, avec une ventilation suffisante.
Après l'installation, veuillez vous assurer que les portes de l'appareil ferment correctement, que les orifices d'aération et de ventilation indiqués sont respectés et que l'appareil a bien été installé comme décrit.

Classe climatique

Votre appareil est conçu pour une classe climatique précise (plage de température ambiante), dont les limites doivent être respectées. La classe climatique est indiquée sur la plaque signalétique apposée à l'intérieur de l'appareil.

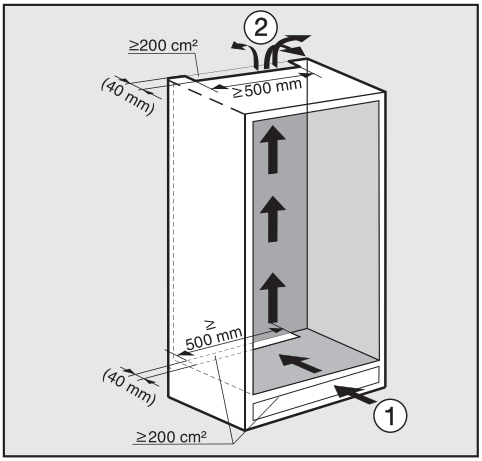
Classe climatique	Température ambiante
SN	de +10 °C à +32 °C
N	de +16 °C à +32 °C
ST	de +16 °C à +38 °C
T	de +16 °C à +43 °C

Une température ambiante plus basse entraîne l'arrêt prolongé du compresseur. Cela peut provoquer une augmentation de la température à l'intérieur de l'appareil et engendrer des dommages.

Aération et ventilation

Les orifices d'aération et de ventilation indiqués doivent impérativement être respectés. Sinon, le compresseur se met en marche plus fréquemment et fonctionne plus longtemps. Cela entraîne une augmentation de la consommation d'énergie et une température de fonctionnement plus élevée, ce qui risque d'endommager le compresseur.

L'air présent sur la face arrière de l'appareil a tendance à se réchauffer. C'est pourquoi l'armoire d'encastrement doit pouvoir assurer une bonne aération et ventilation (voir "Cotes d'encastrement") :



– L'arrivée d'air ① s'effectue par le socle et l'évacuation d'air ② par le haut, à l'arrière du meuble de cuisine.

– Pour la ventilation et l'aération, prévoyez sur la face arrière de l'appareil un canal d'évacuation d'au moins 40 mm de profondeur.

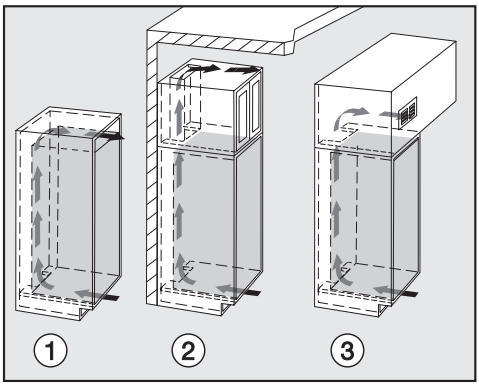
– Les prises d'air dans le socle, l'armoire d'encastrement et sous le plafond de la pièce doivent être d'au moins 200 cm^2 sur toute leur longueur afin que l'air réchauffé puisse être évacué sans difficulté.

– Important ! Plus les prises d'air sont importantes, plus le fonctionnement de l'appareil est économique.

Les prises d'air ne doivent être ni couvertes ni obstruées.
De plus, elles doivent être nettoyées régulièrement.

Prise d'air supérieure

La prise d'air supérieure peut se faire de diverses façons :



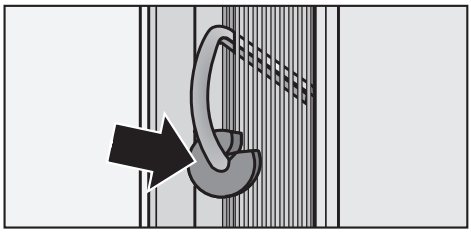
① directement au-dessus de l'appareil avec une grille d'aération (passage libre d'au moins 200 cm^2)

② entre le meuble de cuisine et le plafond

③ dans un faux-plafond

Avant d'encastrer l'appareil

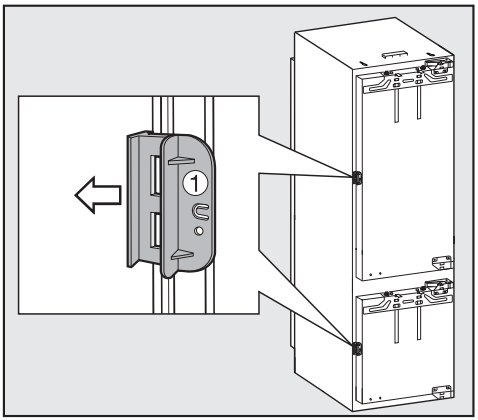
- Avant d'encastrer l'appareil, retirez le sachet contenant les pièces de montage et autres accessoires de l'appareil et enlevez la garniture de compensation sur l'extérieur de la porte de l'appareil.
- **N'enlevez jamais du dos de l'appareil :**



– les pièces d'écartement (selon le modèle).
Elles obligent à respecter l'espace requis entre le dos de l'appareil et le mur.

– les sachets qui se trouvent sur la grille métallique (échangeur thermique) (selon le modèle).
Ils sont importants pour le fonctionnement de l'appareil. Leur contenu est non toxique et inoffensif.

- Enlevez le porte-câble de la face arrière de l'appareil.
- Vérifiez si toutes les pièces situées sur la paroi arrière de l'appareil peuvent bouger librement. Décintrez soigneusement les pièces, si nécessaire.

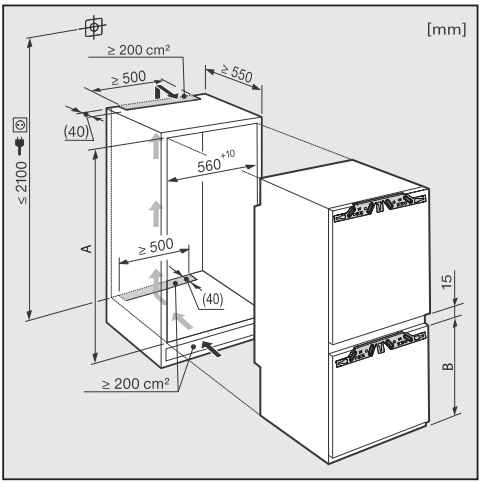


- Ouvrez la porte de l'appareil et retirez la sécurité de transport rouge ① (selon le modèle).

Votre ancien appareil avait une autre technique de charnière ?

Vous pouvez utiliser la porte de l'armoire même si votre ancien appareil avait une autre technique de charnière. Démontez les anciennes ferrures de l'armoire d'encastrement ; elles ne seront plus utiles, car la porte de l'armoire sera montée directement sur la porte de l'appareil. Toutes les pièces nécessaires sont livrées avec l'appareil ou peuvent être obtenues auprès du service après-vente.

Cotes d'encastrement



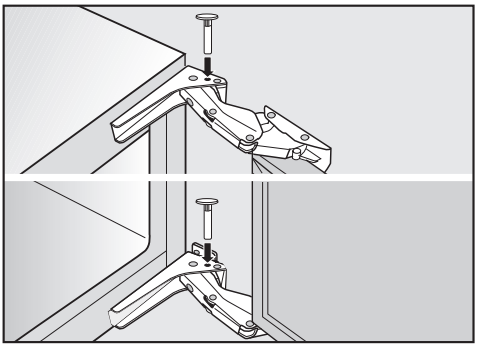
Avant l'encastrement, veillez à ce que l'armoire d'encastrement corresponde bien aux cotes d'encastrement indiquées. Les prises d'air indiquées doivent impérativement être respectées afin de garantir le bon fonctionnement de l'appareil.

	Hauteur de la niche [mm] **A**	**Zone de congélation [mm]** **B**
KF 37272 iD	1772 – 1788	549

Les charnières de porte sont réglées en usine de sorte que la porte de l'appareil puisse être ouverte en grand.

S'il vous faut limiter l'angle d'ouverture de la porte de l'appareil, vous pouvez le régler aux charnières.

– Si, lors de son ouverture, la porte de l'appareil cogne par exemple contre le mur adjacent, vous devez limiter son angle d'ouverture sur 90° :



■ Introduisez par le dessus les goujons fournis à cet effet dans les charnières.

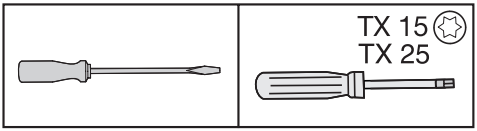
L'angle d'ouverture de la porte de l'appareil est maintenant réduit à environ 90°.

Changement de la butée de porte

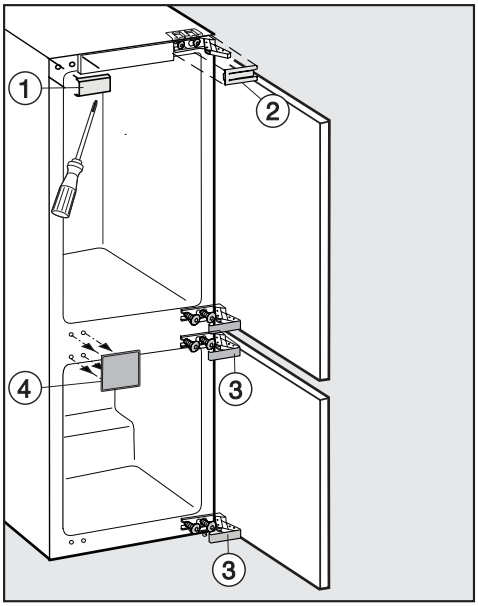
Ne procédez à cette opération qu'avec l'aide d'une autre personne.

Votre appareil est livré avec une ouverture à droite. Si la porte doit s'ouvrir à gauche, vous devez inverser la butée de porte.

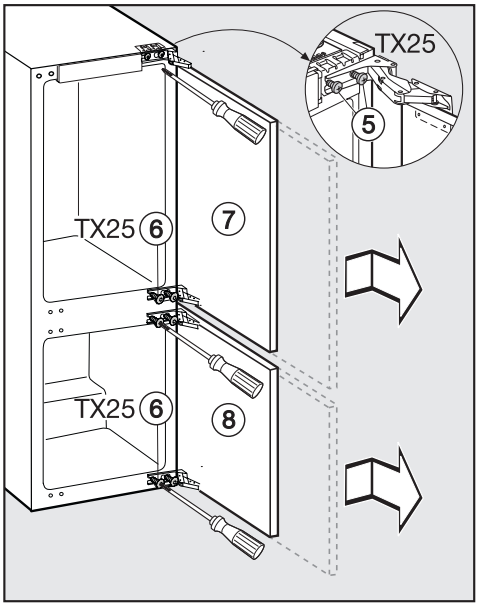
Pour changer le côté d'ouverture de la porte, vous avez besoin des outils suivants :



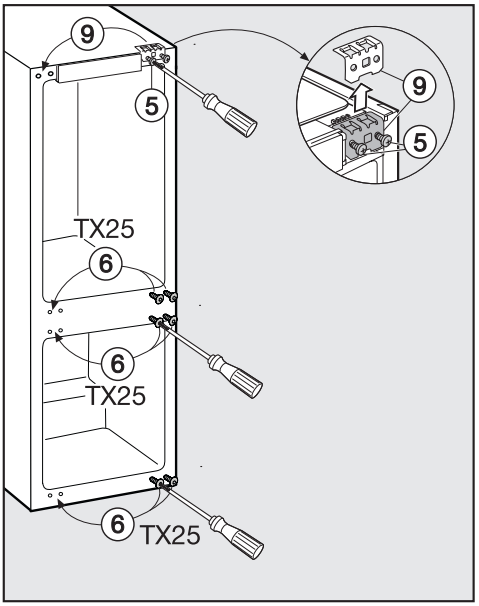
- Ouvrez les deux portes de l'appareil.
- Retirez les balconnets de rangement / le balconnet à bouteilles de la porte de l'appareil.



- Décrochez les caches ①, ②, ③ et ④.

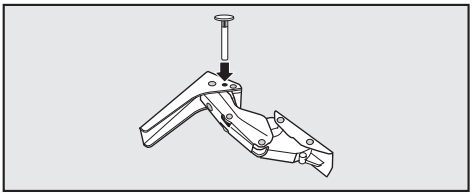


- Desserrez légèrement les vis ⑤ et ⑥ qui se trouvent sur les charnières.
- Faites coulisser les portes ⑦ et ⑧ vers l'extérieur et enlevez-les.



- Dévissez entièrement les vis ⑤.
- Placez l'élément de fixation ⑨ sur le côté opposé et vissez les vis ⑤ sans les serrer.
- Dévissez entièrement les vis ⑥ et revissez-les sans serrer sur le côté opposé.

Si vous aviez installé des goujons dans les charnières pour réduire l'angle d'ouverture de la porte :



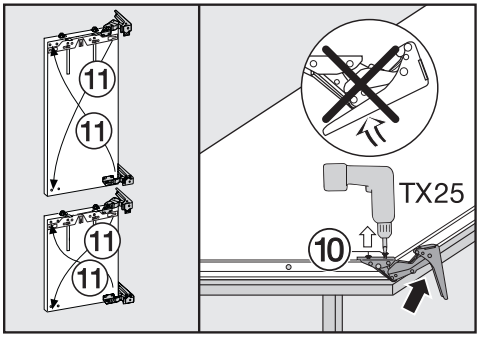
- Enlevez les goujons des charnières par le haut.

Changement de la butée de porte

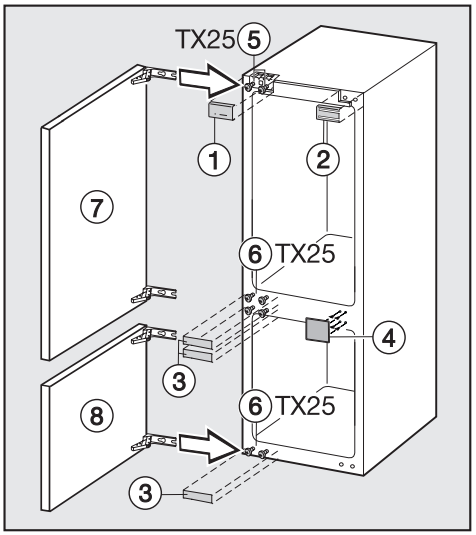
Procédez aux étapes suivantes pour les deux portes.

- Posez la porte de l'appareil démontée sur une surface stable, côté extérieur au-dessus.

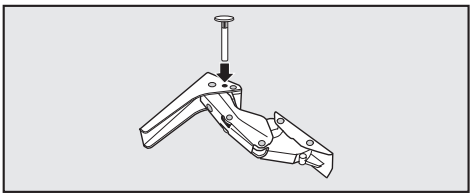
Ne faites **pas** claquer les charnières. Risque de blessure !



- Dévissez les vis ⑩.
- Déplacez les charnières en diagonale ⑪.



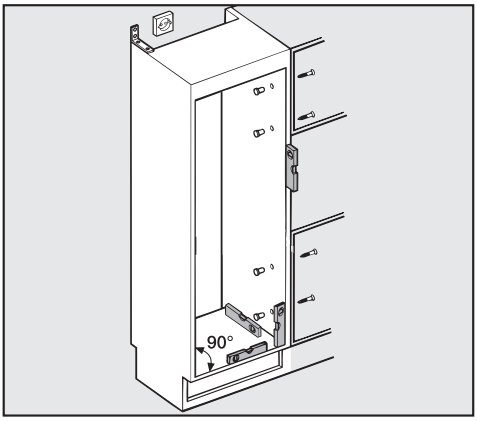
- Faites coulisser les portes ⑦ et ⑧ sur les vis prémontées ⑤ et ⑥, puis serrez les vis ⑤ et ⑥ à demeure.
- Clippez les caches ①, ②, ③ et ④.



- Insérez les goujons réduisant l'angle d'ouverture de la porte dans les charnières par le haut.

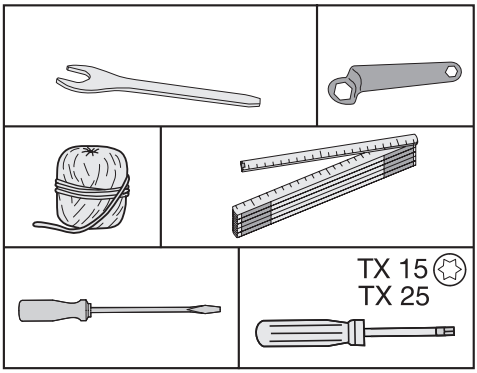
Faites appel à une deuxième personne pour installer l'appareil.

- N'encastrez l'appareil que dans des meubles de cuisine solides et stables, qui reposent sur un sol plat et horizontal.



- A l'aide d'un niveau à bulle d'air, assurez-vous que le meuble de cuisine est de niveau.
  Les angles de l'armoire doivent être à 90°, sinon la porte du meuble ne pourra pas recouvrir parfaitement les 4 angles de l'armoire.
  Le fond des meubles doit être plat et parfaitement horizontal.
- Veillez à ce que l'armoire d'encastrement ne puisse pas basculer.
- Il est impératif de respecter les prises d'air (voir "Conseils de montage - Aération et ventilation" , "Cotes d'encastrement").

Pour intégrer l'appareil, vous avez besoin des outils suivants :

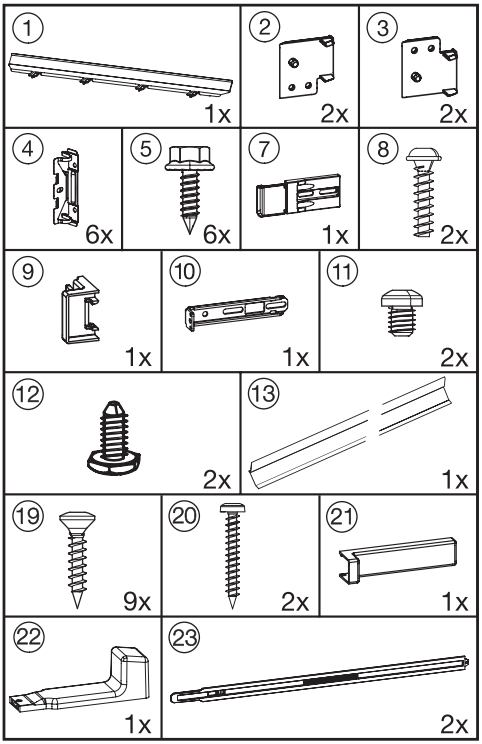


Encastrement de l'appareil

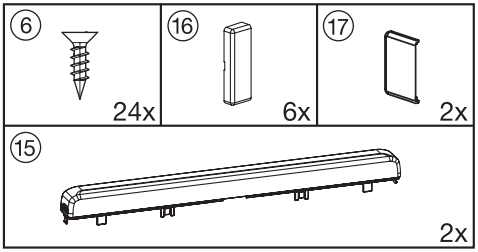
Vous avez besoin des pièces de montage suivantes

Toutes les pièces de montage sont identifiées par des chiffres. Ces symboles d'identification des pièces de montage sont également repris dans les étapes de montage.

– pour l'encastrement de l'appareil dans la niche :



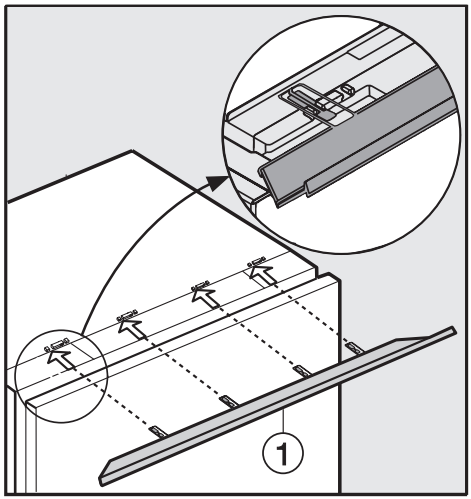
– pour le montage de la porte du meuble :



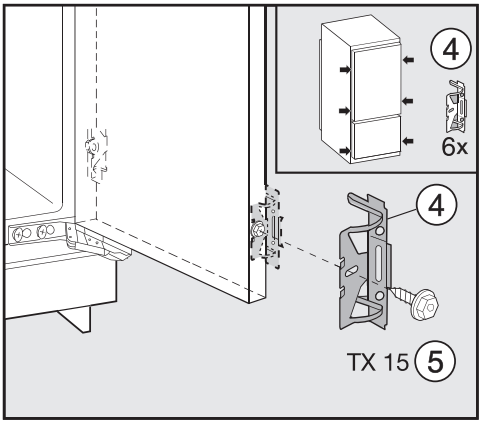
Toutes les étapes de montage se rapportent à un appareil à **charnières à droite**. Si vous avez inversé la butée de porte et que les charnières se trouvent à gauche, tenez-en compte lors des différentes étapes de montage.

Préparation de l'appareil

■ Posez l'appareil juste devant la niche du meuble de cuisine.



■ Insérez le bandeau de compensation ① dans son logement.

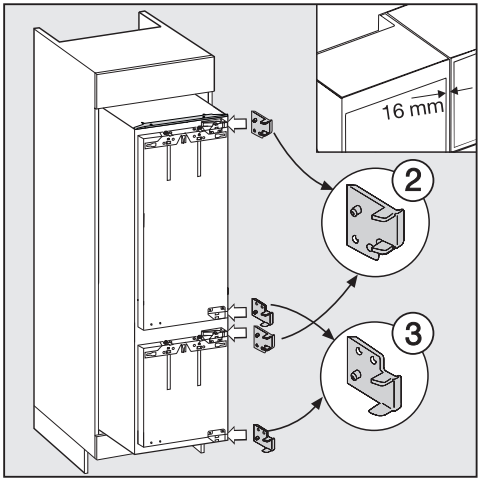


■ Vissez la cornière de fixation ④ avec la vis à six pans ⑤ dans les trous pratiqués dans la porte de l'appareil.

■ Introduisez l'appareil aux trois quarts dans sa niche.
Ce faisant, veillez à ne pas coincer le câble de raccordement réseau.

Conseil pour faciliter l'insertion :
En attachant un bout de ficelle à la fiche, vous "rallongez" ainsi le câble de raccordement réseau.
Faites alors passer le câble de raccordement à travers le meuble de cuisine en tirant l'autre extrémité de la ficelle, afin que l'appareil puisse facilement être raccordé une fois encastré.

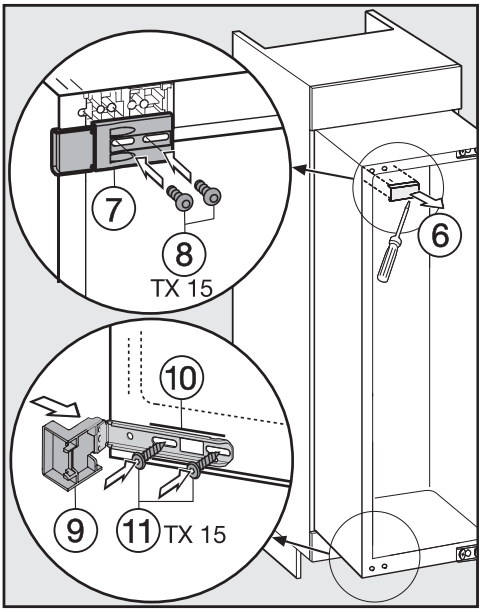
Uniquement pour parois de meuble de 16 mm d'épaisseur :



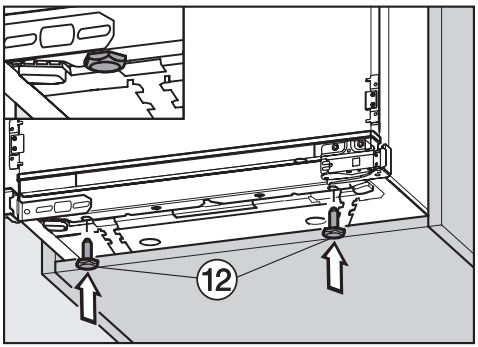
■ Clippez les pièces d'écartement ② et ③ à droite sur les charnières.

■ Ouvrez les portes de l'appareil.

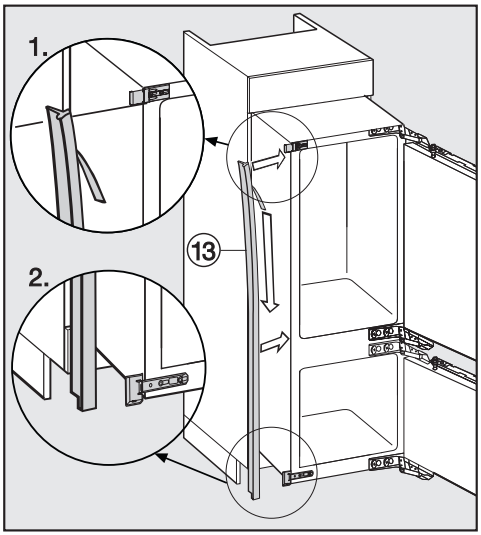
Encastrement de l'appareil



- Enlevez le cache ⑥.
- Vissez légèrement la pièce de fixation ⑦ en haut à gauche de l'appareil au moyen des vis ⑧. Ne serrez pas les vis à demeure, de sorte que la pièce puisse encore coulisser.
- Placez la pièce de butée ⑨ sur la cornière de fixation ⑩.
- Vissez sans serrer la cornière de fixation ⑩ en bas de l'appareil avec les vis ⑪. Ne serrez pas les vis à demeure, de sorte que la pièce puisse encore coulisser.



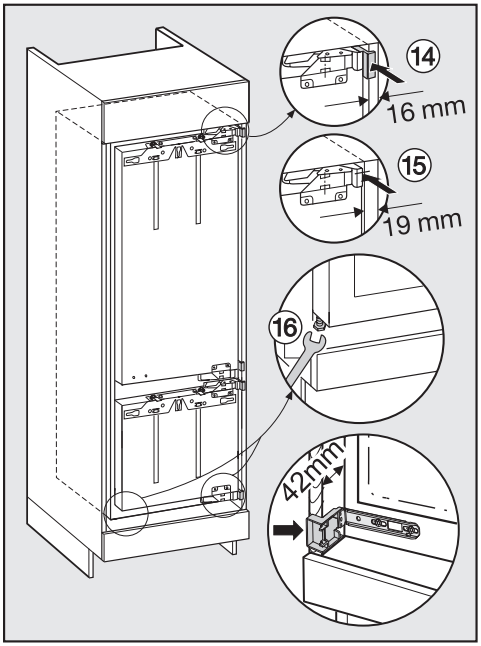
- Vissez maintenant entièrement les pieds réglables ⑫.



- Retirez le film de protection recouvrant la garniture ⑬.
- Collez la garniture ⑬ sur le côté d'ouverture de la porte en l'alignant sur le devant de l'appareil.
  1. Ce faisant, appliquez la garniture sur l'arête inférieure de la pièce de fixation supérieure.
  2. Collez-la bien sur toute la longueur.

Encastrement de l'appareil

■ Introduisez maintenant l'appareil dans la niche d'encastrement de sorte que toutes les cornières de fixation viennent buter contre le bord avant de la paroi latérale du meuble.



– ⑭ **Parois de meuble de 16 mm d'épaisseur :**
Les pièces d'écartement viennent buter en haut et en bas contre le bord avant de la paroi latérale du meuble.

– ⑮ **Parois de meuble de 19 mm d'épaisseur :**
Les bords avant des charnières en haut et en bas affleurent au bord avant de la paroi latérale du meuble.

■ Vérifiez à nouveau que les cornières de fixation en haut et en bas sont bien alignées sur le bord avant de la paroi latérale.

Vous obtiendrez ainsi un écart périphérique de **42 mm** par rapport aux arêtes avant des parois latérales du meuble.

Pour les meubles dont la butée de porte comporte des pièces spéciales (p. ex. ergots, joints d'étanchéité, etc.), il convient de tenir compte de la cote de ces pièces afin d'obtenir, là aussi, un écart périphérique de **42 mm**.

■ Déplacez l'appareil vers l'avant de la distance correspondant à la cote en question.

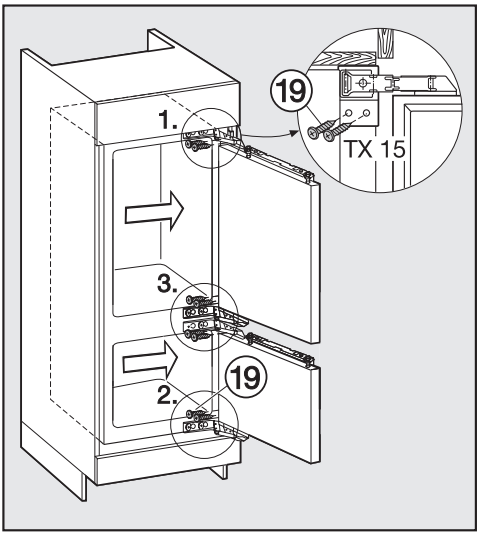
Les charnières et les caches dépassent maintenant d'une distance correspondant à cette même cote.

Conseil : enlevez les pièces spéciales que comporte la butée de porte. Cela vous permettra également d'aligner la porte sur celles des meubles voisins.

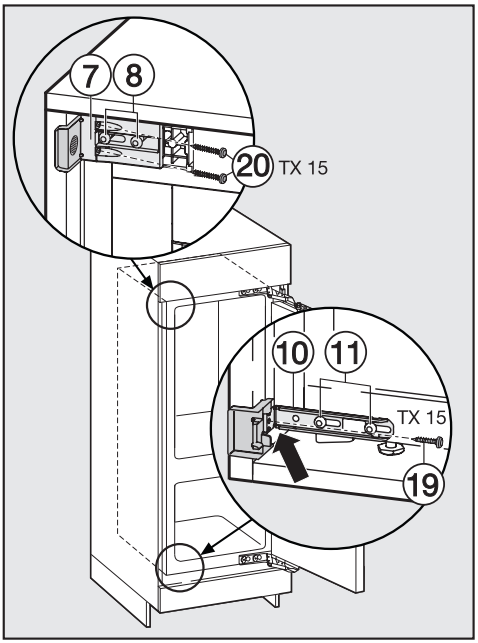
■ ⑯ Ajustez l'horizontalité de l'appareil des deux côtés à l'aide des pieds réglables en utilisant la clé à fourche fournie.

Si un écart périphérique de 42 mm n'est pas respecté (entre le corps de l'appareil et la face avant des parois latérales du meuble), il se peut que la porte ne ferme pas correctement. Ceci peut entraîner la formation de givre ou d'eau condensée et perturber le fonctionnement de l'appareil, ce qui peut engendrer une hausse de la consommation d'énergie.

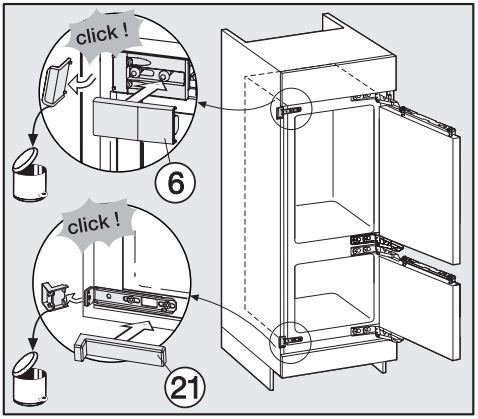
Fixation de l'appareil dans sa niche



- Appuyez l'appareil contre la paroi du meuble côté charnières.
- Pour fixer l'appareil dans son armoire, serrez les vis à panneau de particules ⑲ en haut, en bas et au milieu, dans les trous de charnière.

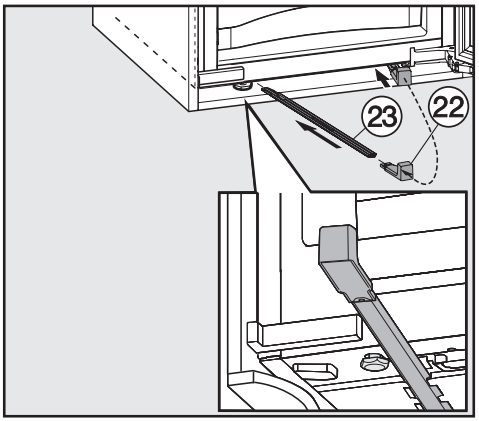


- Repoussez les cornières de fixation desserrées contre la paroi du meuble.
- Serrez à demeure la cornière de fixation ⑩ sur la paroi du meuble à l'aide de la vis ⑲. Percez un avant-trou, le cas échéant, dans la paroi du meuble.
- Serrez à demeure la cornière de fixation ⑦ sur la paroi du meuble à l'aide des vis ⑳. Percez des avant-trous à cet effet dans la paroi du meuble. **Attention !** Avec le pouce, appuyez le coude qui ressort contre la paroi du meuble pendant que vous serrez les vis à demeure. L'appareil ne doit pas bouger vers l'arrière.
- Resserrez les vis ⑧ et ⑪ à demeure.



- Cassez les extrémités coudées en saillie des cornières de fixation. Elles ne sont plus nécessaires et peuvent être supprimées.
- Placez les caches respectifs ⑥ et ㉑ sur les cornières de fixation.

Pour une sécurisation supplémentaire de l'appareil dans son armoire, insérez les tiges fournies entre l'appareil et le fond du meuble, sur le dessous de l'appareil :



- Commencez par fixer la poignée ㉒ à l'une des tiges ㉓.
- Enfilez cette dernière dans le canal d'insertion aussi loin que possible. Enlevez alors la poignée, posez-la sur l'autre tige fournie, et insérez cette dernière également.

  Important ! Conservez la poignée au cas où vous souhaiteriez encastrer à nouveau l'appareil ultérieurement.
- Fermez les portes de l'appareil.

Montage des portes du meuble

L'épaisseur de la porte du meuble doit être comprise entre 16 mm et 19 mm.

Les espaces suivants doivent être respectés :

– L'espace entre la porte du meuble et la porte de l'armoire qui se trouve au-dessus doit mesurer au moins 3 mm.

– L'espace vertical entre les portes du meuble doit en général mesurer 3 mm. La valeur exacte dépend du rayon du bord de la porte du meuble.

Le bord supérieur de la porte du meuble doit se trouver à la même hauteur que les portes des armoires adjacentes si l'encastrement se fait dans une rangée de meubles.

La porte du meuble doit être montée de façon à être plane et sans tension.

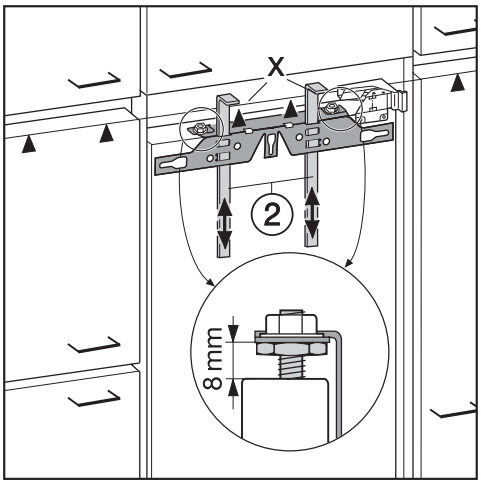
Le montage d'une porte de meuble dépassant le poids autorisé risque d'endommager les charnières, ce qui pourrait notamment perturber le fonctionnement !

Avant de monter les portes du meuble, assurez-vous que leur poids ne dépasse pas le poids autorisé pour cette opération.

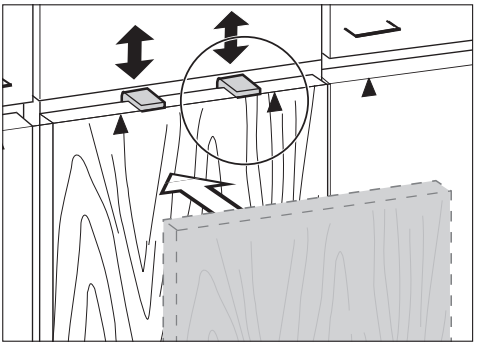
Appareil	Poids max. porte supérieure en kg	Poids max. porte inférieure en kg
KF 37272 iD	20	12

Pour le montage de portes de meuble de grand format ou en plusieurs parties, un jeu de montage et/ou une paire supplémentaire de cornières de fixation sont disponibles auprès du service après-vente Miele ou dans le commerce spécialisé.

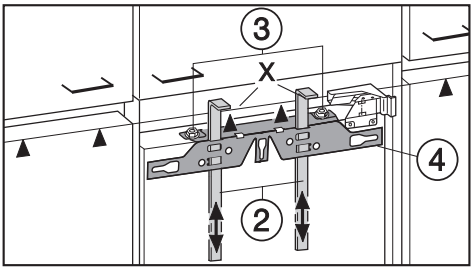
Procédez aux étapes suivantes pour les deux portes.



- L'intervalle entre la porte de l'appareil et la traverse de fixation est réglé en usine à 8 mm. Vérifiez cet intervalle et le cas échéant, ajustez-le.
- Faites coulisser les guides de montage ② à la hauteur de la porte du meuble : l'arête de butée inférieure X des guides de montage doit être à la même hauteur que l'arête supérieure de la porte du meuble à installer, repère ▲.



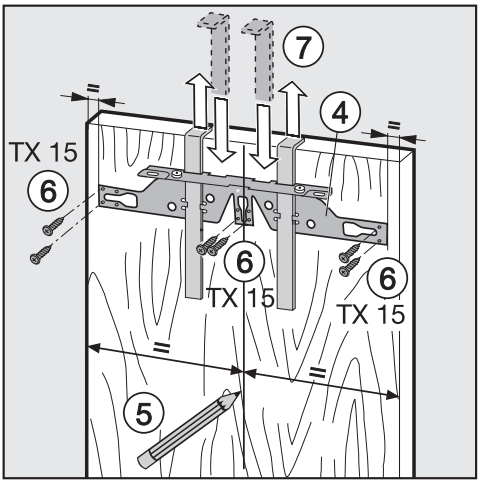
Conseil : servez-vous de la façade du meuble pour pousser les guides de montage ② à la hauteur de la porte des armoires adjacentes.



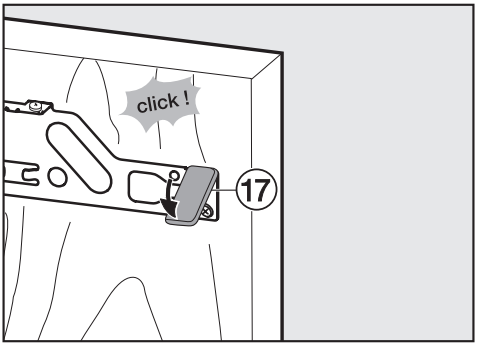
- Dévissez les écrous ③ et retirez la traverse de fixation ④ en même temps que les guides de montage ②.

Encastrement de l'appareil

- Posez la porte du meuble sur une surface stable, côté extérieur en dessous.

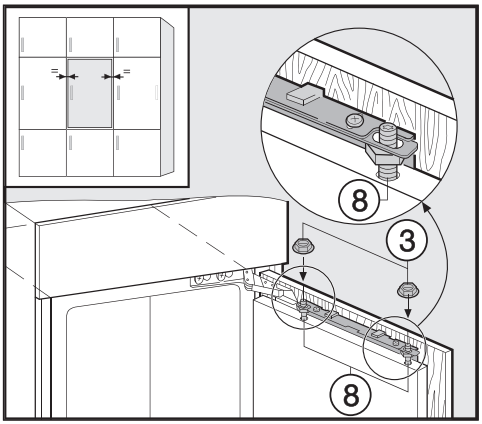


- Tracez au crayon, sans appuyer, une ligne médiane sur la face intérieure de la porte du meuble ⑤.
- Placez la traverse de fixation ④ avec les guides de montage sur la **face intérieure** de la porte du meuble. Centrez la traverse de fixation.
- Vissez la traverse de fixation à demeure avec au moins 6 vis à panneau de particules courtes ⑥. (Pour des portes à caissons, n'utilisez que 4 vis sur le bord.) Percez des avant-trous dans la porte du meuble, le cas échéant.
- Sortez les guides de montage en les tirant vers le haut ⑦.
  Tournez les guides de montage et placez-les (pour les ranger) dans la nervure médiane de la traverse de fixation.



- Poussez le cache latéral ⑰ sur la traverse de fixation à l'opposé du côté charnière.
- Retournez la porte du meuble et fixez la poignée (si nécessaire).

■ Ouvrez la porte de l'appareil.

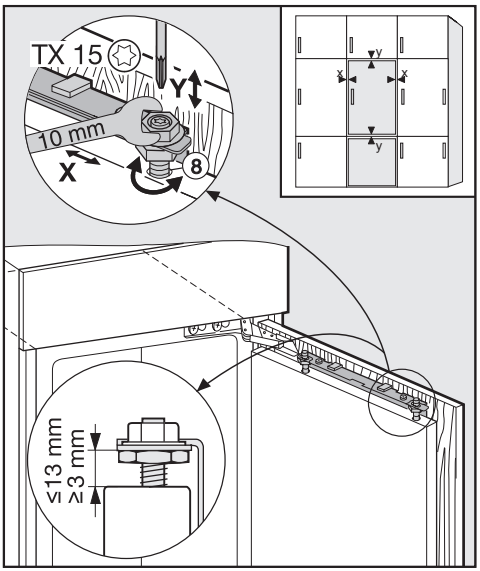


■ Placez la porte du meuble sur les boulons d'ajustage ⑧.

■ Serrez légèrement les écrous ③ sur les boulons d'ajustage.

■ Fermez la porte et vérifiez la distance entre la porte et celles des meubles voisins. La distance doit être identique.

Réglage de la position de la porte



– Réglage latéral (X)

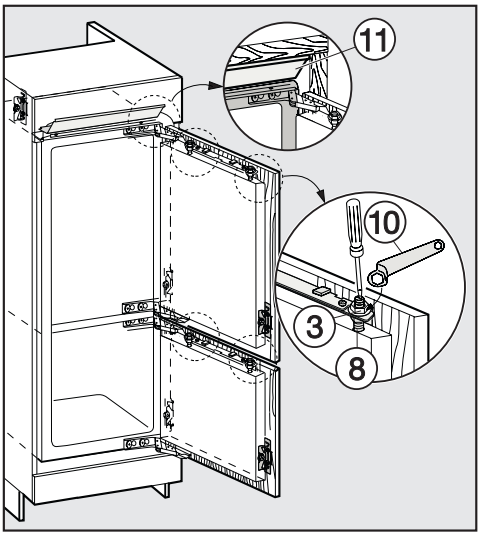
■ Déplacez la porte du meuble.

– Réglage en hauteur (Y)

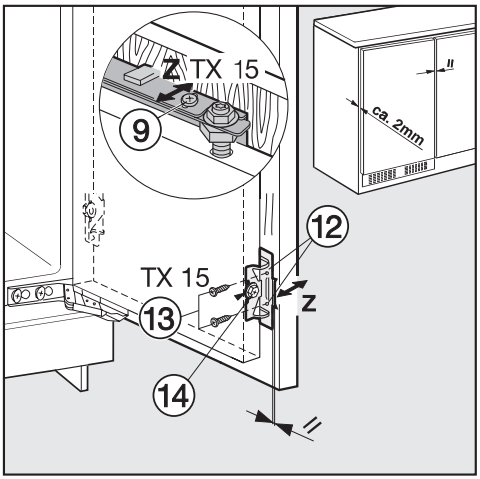
■ Tournez les boulons d'ajustage ⑧ à l'aide d'un tournevis.

L'intervalle entre la porte de l'appareil et la traverse de fixation est réglé à 8 mm. Ne réglez cet intervalle que dans la plage indiquée.

Encastrement de l'appareil



- A l'aide de la clé polygonale ⑩, serrez à demeure les écrous ③ dans les portes de l'appareil en bloquant les boulons d'ajustage ⑧ avec un tournevis.
- Le bandeau de compensation ⑪ ne doit pas dépasser. Il doit disparaître entièrement dans la niche.



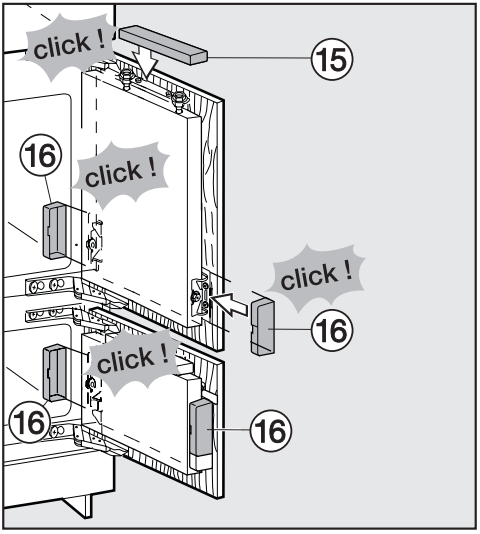
- Percez les trous de fixation ⑫ dans chaque porte du meuble et serrez les vis ⑬.
  Veillez à ce que les deux arêtes métalliques (symbole *//*) soient parfaitement alignées.
- Fermez les deux portes.

Réglage de la position de la porte

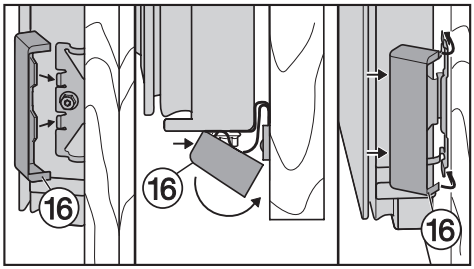
– Réglage en profondeur (Z)

- Desserrez les vis ⑨ en haut de la porte de l'appareil, et la vis ⑭ en bas sur la cornière de fixation. Veillez à laisser une fente d'aération de 2 mm entre la porte du meuble et le corps du meuble.

■ Resserrez toutes les vis à fond.



■ Installez le cache supérieur ⑮, puis encliquetez-le.



■ Installez les caches latéraux ⑯, puis encliquetez-les. Vous devez entendre un déclic.

Comment s'assurer que l'appareil a été correctement encastré :

– les portes doivent bien fermer ;

– les portes ne doivent pas toucher le corps du meuble ;

– le coin supérieur du joint d'étanchéité, côté poignée, doit à chaque fois s'appliquer parfaitement contre l'autre côté.

■ Pour contrôler, déposez une lampe de poche allumée à l'intérieur de l'appareil et fermez la porte. Assombrissez la pièce au maximum et vérifiez si la lumière est visible de l'extérieur, par les parois latérales de l'appareil. Si tel est le cas, contrôlez si les différentes étapes de montage ont été effectuées correctement.

Miele AG
Limmatstrasse 4, 8957 Spreitenbach
Téléphone 056 417 20 00, fax 0 800 555 355
Internet : http://www.miele.ch

Miele SA
Sous-Riette 23, 1023 Crissier
Téléphone 021 637 02 70, fax 0 800 551 727
Internet : http://www.miele.ch

Allemagne
Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Téléphone +49 5241 89-0, fax +49 5241 89-2090
Internet : http://www.miele.de

Sous réserve de modifications / 0613 M.-Nr. 09 497 980 / 00

KF 37272 iD

CE